

## ဓမ္မခန္ဓာ (၅) “စတုဒိသာ” (အာလ် မာအိဒါဟ်)

ဉာဏ်စဉ်ကိန်းဝပ်ပေးမှု အမှတ်စဉ် (၁၁၂)၊ သုတ်အေသနာ (၁၂၀)ပါး၊

ဦးဌေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

မေတ္တာ၊ ကရုဏာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်-<sup>၁၁၁</sup>

၀၁	<p style="text-align: center;"><b>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا أَوْفُوا بِالْعُقُودِ أُحِلَّتْ لَكُمْ بِهَيْمَةَ الْأَنْعَامِ إِلَّا مَا يُتْلَى عَلَيْكُمْ غَيْرَ مُحْلِي الصَّيْدِ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ إِنَّ اللَّهَ يَحْكُمُ مَا يُرِيدُ ۞</b></p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့၏ ကတိကဝတ်ကို ဖြည့်ဆီးကြလော့၊ သင်တို့အား ရွတ်ဖတ်ပြသော၊ ခြေလေးချောင်း တိရစ္ဆာန်များမှအပ သင်တို့အဘို့ တရားဝင် ဖြစ်၏။ သင်တို့သည် သင်္ကာန်းရုံထားစဉ်၊<sup>၂၉၇</sup> အမဲလိုက်ခြင်းသည် တရား မဝင်ပေ၊ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဖြစ်စေလိုသည်ကို ဆုံးဖြတ်တော်မူ၏။<sup>၂၉၈</sup></p>
၀၂	<p style="text-align: center;"><b>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحِلُّوا شَعَائِرَ اللَّهِ وَلَا الشُّهُرَ الْحَرَامَ وَلَا الْهَدْيَ وَلَا الْقَلَائِدَ وَلَا آمِينَ الْبَيْتِ الْحَرَامِ يَبْتَغُونَ فَضْلًا مِّن رَّبِّهِمْ وَرِضْوَانًا وَإِذَا حَلَلْتُمْ فَاصْطَادُوا وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَا نَقَوْمٍ أَن صَدُّوكُمْ عَنِ الْمَسْجِدِ الْحَرَامِ أَن تَعْتَدُوا وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَىٰ وَلَا تَعَاوَنُوا عَلَى الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ ۞</b></p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့ ပရမတ်ဘုရားရှင် သတ်မှတ်သည့် နေရာများ၊<sup>၂၉၉</sup> ဘေးမဲ့လများ၊ အလှူဝတ္ထုများ၊ ပန်းကုံးများ၊<sup>၃၀၀</sup> ကံကြမ္မာရှင်၏ သိက္ခာပေးမှု၊ နှစ်မြို့မှုကို ရှာမှီးရန် ဘေးမဲ့ဝတ်ကျောင်းတော်သို့ ရည်သန်သူတို့အား မထီ</p>

(၂၉၇) (၂:၁၅၈၊ ၁၉၆) တွင် “ဟာ့ဂျီ” ကို စုပေါင်း ဒုလ္လာဟ ဟု ဘာသာပြန်ခဲ့၍ ဤသုတ်တော်တွင် စုပေါင်း ဒုလ္လာဟ ပြုစဉ်တွင် ဝတ်ရသော ဝတ်ရုံကို “သင်္ကာန်း” ဟု ဘာသာပြန်ဆို ပါသည်။ အကြောင်းမှာ ထိုဝတ်ရုံ၏ အမည်ကို အာရိဗီစကား “ဟုရုမန်” ဟုဖြစ်၍၊ အဓိပ္ပာယ်မှာ မကောင်းမှုကို တားမြစ်ခြင်း၊ ဒုစရိုက်မှ ရှောင်ကြဉ်ခြင်း ဟူသော စကား “ဟရမ်” မှ ဆင့်ပွားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုသို့မကောင်းမှုကို တားမြစ်ထားသောကြောင့် မြင့်မြတ်သော အရာများကိုလည်း (ဟရမ်) ဟုသုံးပေသည်။ ထို့အပြင် ထိုဝတ်ရုံသည် ဝတ်ကြောင့် ဖြစ်ခွင့် မရှိပေ။ ပကတိအဖြူ သို့မဟုတ် အမဲရောင်သာ ဖြစ်ရပေသည်။ ထိုဝတ်ရုံအား အင်္ကျီချုပ်ဝတ်သကဲ့သို့ ဝတ်ဆင်ခြင်းမဟုတ်ဘဲ သင်္ကာန်းရုံသကဲ့သို့ ဝတ်ဆင်ရပေသည်။

(၂၉၈) ဤသုတ်တော်တွင် ဆိုသည့် ရွတ်ဖတ်ပြသော ခြေလေးချောင်း တိရစ္ဆာန်တို့ ဆိုသည်မှာ “ခွာကွဲ၍ စားမြုံ့မပြန်သော အသားများ” ဖြစ်ပေသည် (၂:၁၇၃)။ ထို့အပြင် ၅:၃ ပါ အချက်အလက်များနှင့် ငြိစွန်းသော အသားများသည်လည်း အစွလာမ်သာသနာဝင်တို့ အတွက် တားမြစ်ထားပေသည်။ ဤကျမ်းတော်တွင် ပညတ် ရွတ်ဖတ်ပြသော တိရစ္ဆာန်များမှအပ ကျန် ခြေလေးချောင်း တိရစ္ဆာန်တို့ကို အစွလာမ် သာသနာဝင်တို့ အတွက် သုံးဆောင် ခွင့်ပြုထားပေသည်။

(၂၉၉) ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သတ်မှတ်သော နေရာများဆိုသည်မှာ ဆင်ဖာ နှင့် မင်္ဂါ တောင်ပူစာနှစ်ခု (၂:၁၅၈) နှင့် အလှူဝတ္ထုတွင် အပါအဝင် ဖြစ်သည့် သားကောင်များကို အသားဖြစ်ရန် ပြုလုပ်သော သတ်မှတ်သည့် နေရာများကို ဆိုလိုပေသည်။ (၂:၂၅၅)။ လူသားသန်းပေါင်းများစွာ စုပေါင်း၍ ပြုလုပ်ကျင်းပသော အခမ်းအနားကြီးတွင် နားနေရန်၊ အစားအသောက်စီစဉ်ရန် နေရာများကို စနစ်တကျ သတ်မှတ်ထားခြင်းမှာ ပြီးပြည့်စုံသော ဥပဒေ ပညတ်ပင် ဖြစ်ပေသည်။

(၃၀၀) အလှူဝတ္ထုများနှင့် ပန်းကုံးများဆိုသည်မှာ စုပေါင်းဝတ်ပြုရန်လာသော လူသားအပေါင်းအား စားသောက်ရေး ခြေလည်စေရန် အတွက် ပေးပို့သော အလှူဒါနများနှင့် သီးသန့်ဂုဏ်ပြု သတ်မှတ်ထားသော လူဘွယ်များ ဖြစ်ပေသည်။ ဆရာတော်ကြီးများက “အလ်ဟဒိယ” ကို

	<p>လေးစား မပြုကြလင့်၊ ဝတ်ရုံလဲပြီးသော် အမဲလိုက်နိုင်၏။ သင်တို့အား ဘေးမဲ့ဝတ်ကျောင်းတော်မှ ပိတ်ပင်ဟန့်တား ခဲ့သူတို့ အပေါ် အာဇာတ စိတ်က ကျူးလွန်စော်ကားမှု ဖြစ်ရန် မလှုံ့ဆော်စေလင့်<sup>၃၀၀</sup> ကုသိုလ်မှု စည်းစောင့်မှု၌သာ နှိုးဆော်ကြလော့၊ မကောင်းမှု တရားပျက်မှုများကို မတိုက်တွန်းကြလင့်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ စည်းစောင့်ကြလော့၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ပြတ်သားစွာ တန်ပြန်စေတော်မူ၏။</p>
<p>၃၂</p> <p>✽၂:၁၇၃</p> <p>အစ္စ လာမ်</p>	<p>حُرِّمَتْ عَلَيْكُمُ الْمَيْتَةُ وَالْدَّمُ وَلَحْمُ الْخَنزِيرِ وَمَا أُهْلَ لِغَيْرِ اللَّهِ بِهِ وَالْمُنْخَنِقَةُ وَالْمَوْقُوذَةُ وَالْمُتَرَدِّيَةُ وَالنَّطِيحَةُ وَمَا أَكَلَ السَّبْعُ إِلَّا مَا ذُكِّرْتُمْ وَمَا ذُبِحَ عَلَى النُّصُبِ وَأَنْ تَسْتَقْسِمُوا بِالْأَزْلَامِ ذَلِكَمْ فِسْقٌ الْيَوْمَ يَنْسَى الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْ دِينِكُمْ فَلَا تَخْشَوْهُمْ وَاخْشَوْنَ الْيَوْمَ أَكْمَلْتُ لَكُمْ دِينَكُمْ وَأَتِمَمْتُ عَلَيْكُمْ نِعْمَتِي وَرَضِيْتُ لَكُمُ الْإِسْلَامَ دِينًا فَمَنِ اضْطُرَّ فِي مَخْمَصَةٍ غَيْرٍ مُتَجَانِفٍ لِإِثْمٍ فَإِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ✽</p> <p>သင်တို့အား တားမြစ်ထားသည်များမှာ၊ အသေကောင်၊ သွေး၊ ဝက်သား၊<sup>၃၀၁</sup> ပရမတ်ဘုရားရှင်အား မတိုင်တည်ခဲ့သော အသား၊ လည်ညှစ်သတ်သောအသား၊ ရိုက်သတ်သောအသား၊ ကျသေသောအသား၊ တိုက်သေသောအသား၊<sup>၃၀၂</sup> သင်တို့ လှီးဖြတ်ရန်မမှီသော သားရဲကိုက်သည့်အသား၊ ယဇ်ပူဇော်ရန် လှီးသတ်သောအသားနှင့် ကောက်ကျစ်သော အရာ ဖြစ်သည့် ကံစမ်းမဲနိုက် ဝေစုခွဲခြင်းများ ဖြစ်၏။ ဤနေ့တွင် ဖုံးကွယ်သူတို့သည် သင်တို့၏ သာသနာအား အရှုံး ပေးရပြီ၊ သူတို့အား မကြောက်ကြကုန်လင့်၊ ငါ့ကိုသာ ကြောက်ရွံ့ကြလော့။ ဤနေ့၌ ငါသည် သင်တို့အတွက် သာသနာကို ပြည့်စုံစေပြီ။ ငါ၏ ဂုဏ်ပေးမှုဖြင့် သင်တို့အား ပြည့်စုံစေပြီ၊ သင်တို့အတွက် သန္တန်သုခလမ်းစဉ်ကို သာသနာ အဖြစ် သတ်မှတ်တော်မူပြီ၊ စားလိုသော ဆန္ဒကြောင့်မဟုတ်ဘဲ ငတ်ပြတ်ခြင်းကြောင့် မကောင်းမှု မကျူးလွန်ဘဲ စားရ သူ အတွက် ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်၏။</p>
<p>၃၂</p>	<p>يَسْأَلُونَكَ مَاذَا أَحَلَّ لَهُمْ قُلْ أَحَلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَمَا عَلَّمْتُمْ مِنَ الْجَوَارِحِ مُكَلِّبِينَ تُعَلِّمُونَهُنَّ مِمَّا عَلَّمَكُمُ اللَّهُ فَكُلُوا مِمَّا أَمْسَكْنَ عَلَيْكُمْ وَاذْكُرُوا اسْمَ اللَّهِ عَلَيْهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ سَرِيعُ الْحِسَابِ ✽</p> <p>အဘယ်အရာသည် တရားဝင်သနည်းဟု မေးကြသူတို့အား “သန့်စင်သော အရာများသည် သင်တို့အတွက် တရား ဝင်၏” ဟု ပြောကြားလော့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့အား သွန်သင်သည့်အတိုင်း သင်ပေးထားသော သင်တို့၏ လေ့ကျင့်ထားသည့် အမဲလိုက် တိရိစ္ဆာန်၏ ဖမ်းဆီးခဲ့သော အသားကို စားသုံးပိုင်၏။ စားသုံးရာတွင် ပရမတ်ဘုရားရှင် ၏ ဂုဏ်တော်အား သတိရကြကုန်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ချက်ချင်းလက်ငင်း စားရင်းရင်းတော်မူ၏။</p>
<p>၃၂</p>	<p>الْيَوْمَ أَحَلَّ لَكُمْ الطَّيِّبَاتُ وَطَعَامُ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ حَلٌّ لَكُمْ وَطَعَامُكُمْ حَلٌّ لَهُمْ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الْمُؤْمِنَاتِ وَالْمُحْصَنَاتُ مِنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكُمْ إِذَا آتَيْتُمُوهُنَّ أَجُورَهُنَّ مُحْصِنِينَ غَيْرِ مُسَافِحِينَ وَلَا مُتَّخِذِي أَخْدَانٍ وَمَنْ يَكْفُرْ بِالْإِيمَانِ فَقَدْ حَبِطَ عَمَلُهُ وَهُوَ فِي الْآخِرَةِ مِنَ الْخَاسِرِينَ ✽</p>

ကုရ်ဘာနီ သားကောင် ဟု ဘာသာပြန် ကြပေသည်။ ၎င်းမှာ မပြည့်စုံပေ အဘယ်ကြောင့်ဆိုသော် ၂:၁၉၆ တွင် “စုပေါင်း ဒုလ္လဘ” ပြုရန် သွားသူ များ အတွက် ပေးပို့လှူဒါန်းသော အလှူဝတ္ထုများမှာ သားကောင်များ ဖြစ်သည်ဟု ဆိုမထားပေ။ သို့သော် စားသုံးရန်အတွက် သားကောင်များကို မလှူရဟုလည်း တားမြစ် မထားပေ။ ထို့ကြောင့် အလှူဝတ္ထုတွင် သားကောင်များလည်း ပါနိုင်ပေသည်။ ပန်းကုံးများဆိုသည်မှာ ဂုဏ်ပြု ပန်းကုံး စွပ်ခြင်းကဲ့သို့ အထူးဂုဏ်ပြု ဖော်ပြသော အလှူဝတ္ထုများကို ခေါ်ပေသည်။

(၃၀၀) ဤအချင်းအရာသည် စုပေါင်း ဒုလ္လဘပြုပြီးသူတစ်ဦး၏ စောင့်ထိန်းရမည့် သီလများအနက်မှ အရေးအကြီးဆုံး သီလတစ်ပါးဖြစ်သည်။ လူတစ်ဦး တစ်ယောက်သည် မိမိ “ဟာရီ” ဖြစ်လာလျှင် အနည်းဆုံး အနေဖြင့် မိမိအား ဘာသာရေးအရပင် ဖြစ်စေ ရန်ပြုခဲ့သည့် ရန်သူကိုပင် မုန်းတီးစိတ် ထားခွင့် မရှိတော့ပေ။ မိမိ၏စိတ်ကို တရားမျှတမှု ကုသိုလ်ပွားမှု စသည့် ကောင်းမှုများကိုသာ ပြုရန် အမြဲ တိုက်တွန်း နေရပေမည်။

(၃၀၂) အရိစ္စကား “နတ်တို့” ဆိုသည်မှာ ဦးခေါင်းဖြင့် တိုက်သည်ဟု အနက်ရပေသည်။ ထို့ကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့ စသော တိရိစ္ဆာန်တို့ ဦးချိုဖြင့် ခတ်၍ သေသော အသား၊ ကား၊ ရထားတိုက်၍ သေသော အသားအားလုံး အကျုံးဝင်ပေသည်။

☆၂၄:၃၃ ဤနေ့၌ သန့်စင်ရာတို့သည် သင်တို့အတွက် တရားဝင်၏။ ကျမ်းရသူအပေါင်း၏ အစားအသောက်တို့သည် သင်တို့အတွက် တရားဝင်၍ သင်တို့၏ အစားအသောက်သည်လည်း သူတို့အတွက် တရားဝင်၏။ ယုံကြည်သူများမှ ကာမစည်းစောင့်သော အမျိုးသမီးများ၊ ရှေးကျမ်းပေးခံရသူများမှ ကာမစည်းစောင့်သော အမျိုးသမီးများကို (ထိမ်းမြားပိုင်၏) သူမတို့အား မင်္ဂလာ လက်ဆောင်ပေးကြလော့။ ကာမဂုဏ်ကျူးဘို့ရာ ခေတ္တသိမ်းပိုက်ခြင်း မဟုတ်ဘဲ ကာမစည်းစောင့် ပေါင်းဖက်ကြလော့။\* သက် ဝင်ယုံကြည်မှုကို ဖုံးကွယ်သော လုပ်ရပ်သည် အချိုးနီး ဖြစ်၏။ သူသည် နောင်ဘဝ၌ ဆိုးရှုံးရသူ ဖြစ်၏။

၆၊ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِذَا قُمْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ فَاغْسِلُوا وُجُوهَكُمْ وَأَيْدِيَكُمْ إِلَى الْمَرَافِقِ وَامْسَحُوا بِرُءُوسِكُمْ وَأَرْجُلَكُمْ إِلَى الْكَعْبَيْنِ وَإِنْ كُنْتُمْ جُنُبًا فَاطَّهَّرُوا وَإِنْ كُنْتُمْ مَرْضَىٰ أَوْ عَلَىٰ سَفَرٍ أَوْ جَاءَ أَحَدٌ مِّنْكُم مِّنَ الْغَائِطِ أَوْ لَامَسْتُمُ النِّسَاءَ فَلَمْ تَجِدُوا مَاءً فَتَيَمَّمُوا صَعِيدًا طَيِّبًا فَامْسَحُوا بِوُجُوهِكُمْ وَأَيْدِيكُمْ مِنْهُ مَا يُرِيدُ اللَّهُ لِيَجْعَلَ عَلَيْكُمْ مِنْ حَرَجٍ وَلَكِنْ يُرِيدُ لِيُطَهَّرَكُمْ وَلِيُتِمَّ نِعْمَتَهُ عَلَيْكُمْ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ**

☆၄:၄၃ အို ယုံကြည်သောသူတို့ မေတ္တာဓိဋ္ဌာန်ပြုရန် ရပ်ကြသောအခါ၊ မျက်နှာများနှင့် လက်များကို တံတောင်ဆစ်အထိ၊ ဦးခေါင်းကို ပွတ်သပ်လျက် ခြေများကို ခြေမျက်စေ့ အထိ၊ ဆေးကြလော့။ ရေချိုးရန်သင့်လျှင် သန့်စင်ပစ်ကြလော့။ နာမကျန်းဖြစ်သူ၊ ခရီး၌ရှိသူ၊ သင်တို့အနက် တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ကျင်စွန့်ရာမှပြန်လာသူ၊ သို့မဟုတ် အမျိုးသမီးနှင့် စပ်ယှက်ခဲ့သူတို့သည် ရေမရရှိခဲ့လျှင် သန့်စင်သော မြေဖြင့် သုတ်သင်ရမည်မှာ မျက်နှာပြင်များ လက်များကို<sup>၃၃</sup> ပွတ်သပ် ကြလော့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား ကျမ်းကြပ်ခက်ခဲရာကို စေတော်မမူပေ။ သို့သော် သင်တို့အား သန့်ရှင်းစေလို၍ ကျေးဇူးသိတတ်အံ့မှာ အရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှုကို ဖြည့်ဆီးစေတော်မူလို၏။\*

၇၊ **وَادْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمِيثَاقَهُ الَّذِي وَاثَقَكُمْ بِهِ إِذْ قُلْتُمْ سَمِعْنَا وَأَطَعْنَا وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِذَاتِ الصُّدُورِ**

သင်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်ပေးခြင်းနှင့် သင်တို့က “တပည့်တော်တို့ နာယူပါ၏။ လိုက်နာပါ၏” ဟု ကတိပြုထားသော ပဋိညာဉ်တို့ကို သတိရကြလော့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အဇ္ဈတ္တသဏ္ဍာန်ကို သိနေတော်မူ၏။

၈၊ **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ لِلَّهِ شُهَدَاءَ بِالْقِسْطِ وَلَا يَجْرِمَنَّكُمْ شَنَاٰنُ قَوْمٍ عَلَىٰ أَلَّا تَعْدِلُوا اعْدِلُوا هُوَ أَقْرَبُ لِلتَّقْوَىٰ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا تَعْمَلُونَ**

အို ယုံကြည်သောသူတို့ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သမာဓိရှိသူများ၊ ဘက်မလိုက် သက်သေများ ဖြစ်ကြလော့။ အာဇာတကြောင့် လူမျိုးတစ်မျိုးအား စည်းပျက်ဘို့ရန် စိတ်မပါစေလင့်။ တရားရှိမှုသည် စည်းစောင့်ခြင်းနှင့် နီးကပ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကျင့်ကြံသူများကို သတင်းရနေတော်မူ၏။<sup>၃၄</sup>

(၃၀၃) ဤနေရာတွင် သန့်စင်စေရန် ပွတ်သပ်သုတ်သင်ရမည့် ခန္ဓာကိုယ်၏ အစိတ်အပိုင်းမှာ ညစ်ပေခဲ့သော နေရာ၏ မျက်နှာပြင်ကို ဆိုလိုပေသည်။ လူခန္ဓာကိုယ်တွင် ရှိသော မျက်နှာကို ဆိုလိုခြင်း မဟုတ်ပေ။ ကျင်စွန့်သူတစ်ဦးသည် ညစ်ပေသော အစိတ်အပိုင်းကို မသန့်စင်ဘဲ မျက်နှာအား ပွတ်သပ် ခြင်းဖြင့် သန့်စင်လာမည် မဟုတ်ပေ။ ထိုသို့ သန့်စင်ရာတွင် လက်ကိုပါ ထိပနိုင်သောကြောင့် “မျက်နှာပြင်များ လက်များကို သန့်စင်ခြင်း” ဖြစ်ပေသည်။

(၃၀၄) အစ္စလာမ်သည် အစဉ်သဖြင့် ငြိမ်းချမ်းရေးကို ဦးတည်ပေသည်။ ငြိမ်းချမ်းရေးကို လုပ်ဆောင်သော အခါ ရပ်တည်မှုမရှိဘဲ ပွဲကြည့် ပရိတ်သပ် လုပ်နေခြင်းကို သော်လည်းကောင်း မိမိနှင့် ရန်သူဖြစ်သည်ဟူသည့် အငြိုးဘုရားဖြင့် မမှန်ကန်မှုဘက်သို့ ဘက်လိုက်ခြင်းကို သော်လည်းကောင်း မပြုလုပ်ကြရန် ဤသုတ်တော်နှင့် ၄:၁၃၅ က ပြတ်သားစွာ တားမြစ်ပေသည်။

၉	<p>وَعَدَ اللَّهُ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ لَهُمْ مَغْفِرَةٌ وَأَجْرٌ عَظِيمٌ ﴿٩﴾</p> <p>ပရမတ်ပရားရှင်၏ ကတိတော်မှာ၊ ယုံကြည်၍ ပြုပြင်မှု ပြုသူတို့အတွက် လွတ်ငြိမ်းမှုနှင့် အကျိုးဆုကြီး ရှိနေ၏။</p>
၁၀	<p>وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿١٠﴾</p> <p>ဖုံးကွယ်သောသူ၊ ငါ၏ သုတ်ဒေသနာတို့အား ငြင်းဆန်သူ၊ ထိုသူတို့သည် အပူမီး၏ အဖော်များ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၁၁	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اذْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ هُمْ قَوْمٌ لَّا يَبْسُطُوا إِلَيْكُمْ أَيْدِيَهُمْ فَكَفَّ أَيْدِيَهُمْ عَنْكُمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَعَلَى اللَّهِ فَلْيَتَوَكَّلِ الْمُؤْمِنُونَ ﴿١١﴾</p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့-သင်တို့အပေါ်၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်ပေးမှု သတိရကြလော့။ လူမျိုးတစ်မျိုးသည် သင်တို့အား လက်ပါးစေဖြစ်ရန် ကြံရွယ် လှမ်းခဲ့သော လက်များကို သင်တို့ထံမှ အရှင်သည် ဖယ်ရှားခဲ့ပြီ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့။ ယုံကြည်သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ပုံအပ်ကြလော့။</p>
၁၂	<p>وَلَقَدْ أَخَذَ اللَّهُ مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَبَعَثْنَا مِنْهُمُ اثْنَيْ عَشَرَ نَقِيبًا وَقَالَ اللَّهُ إِنِّي مَعَكُمْ لَئِنْ أَقَمْتُمُ الصَّلَاةَ وَآتَيْتُمُ الزَّكَاةَ وَآمَنْتُمْ بِرُسُلِي وَعَزَّرْتُمُوهُمْ وَأَقْرَضْتُمُ اللَّهَ قَرْضًا حَسَنًا لَأُكَفِّرَنَّ عَنْكُمْ سَيِّئَاتِكُمْ وَلَأُدْخِلَنَّكُمْ جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ فَمَنْ كَفَرَ بَعْدَ ذَلِكَ مِنْكُمْ فَقَدْ ضَلَّ سَوَاءَ السَّبِيلِ ﴿١٢﴾</p> <p>မုချကေန် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဂျူးလူမျိုးတို့ထံမှ အာမာဏန္တကို ယူ၍ သူတို့အထဲမှ ရှေ့ဆောင်ရှေ့ရပ် ဆယ်နှစ်ဦးကို ပေါ်ထွန်းစေပြီး၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်က “ငါသည် သင်တို့ဘက်မှ ဖြစ်၏။ သင်တို့သည် မေတ္တာဓိဋ္ဌာန် မြဲကြလျှင်၊ လူမှုဖူလုံကြေး ပေးကြလျှင်၊ ငါ၏ ဥာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များကို ယုံကြည်လျက် ထောက်ခံအားပေးကြလျှင် ပရမတ် ဘုရားရှင်အား ကောင်းမွန်စွာ ဆက်ကပ်ပူဇော်ကြလျှင် သင်တို့၌ သင့်နေသော အကုသိုလ်များကို ချေပ၍ အောက်ခင်း၌ စိမ့်စမ်းရေသွင် စီးနေသော ဥယျာဉ်တို့သို့ ဝင်ရလတ္တံ့၊ ထိုနောက်တွင်မှ သင်တို့အနက် ဖုံးကွယ်သူသည် ပေါ်လွင်နေသော လမ်းတော်မှ လွဲရပေမည်” ဟု မိန့်ဆို၏။</p>
၁၃	<p>فِيمَا نَقَضْتُمْ مِيثَاقَهُمْ لَعْنَاهُمْ وَجَعَلْنَا قُلُوبَهُمْ قَاسِيَةً يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ عَن مَّوَاضِعِهَا وَتَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ وَلَا تَزَالُ تَطَّلِعُ عَلَى خَائِنَةٍ مِنْهُمْ إِلَّا قَلِيلًا مِنْهُمْ فَاعْفُ عَنْهُمْ وَاصْفَحْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿١٣﴾</p> <p>သူတို့သည် ပဋိဉာဉ်ကို ချိုးဖျက်ခြင်းကြောင့် မေတ္တာဝေးစေပြီ။ သူတို့၏ နှလုံးသားများကို မာကြောစေပြီ။ သူတို့သည် စကားတော်များကို နေရာမှန်မှ ရွှေ့ပြောင်းကြ၏။ သူတို့အား သတိရစေသော အရာမှ အချို့ကို မေ့ပစ်ကြ၏။ သင်သည် သူတို့အနက် အနည်းငယ်မှအပ သူတို့၏ သစ္စာမဲ့မှုကို အမြဲမပြတ် ကြုံကြိုက် ရလိမ့်မည်။ သူတို့အား ဥပက္ခာပြု၍ ဖယ်ထားလော့။ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကောင်းမွန်သူများကို နှစ်သက်တော်မူ၏။</p>
၁၄	<p>وَمِنَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَى أَخَذْنَا مِيثَاقَهُمْ فَنَسُوا حَظًّا مِمَّا ذُكِّرُوا بِهِ فَأَعْرَبْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ وَسَوْفَ يُنَبِّئُهُمُ اللَّهُ بِمَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿١٤﴾</p> <p>ကျွန်ုပ်တို့သည် ခရစ်ယာန်များ ဖြစ်ကြ၏ဟု ဆိုသူများမှ ငါအရှင်သည် အာမာဏန္တကို ယူခဲ့၏။ သို့သော် သူတို့အား သတိရစေသော အရာမှ အချို့ကို မေ့ပစ်ကြ၏။ သို့ဖြစ်၍ သူတို့၏ကြား၌ ရပ်တည်မြဲမြံသောနေ့* ထိတိုင် ရန်ငြိုးထားမှု မှန်တီးမှုကို ဖြစ်စေပြီ။ သူတို့မည်သို့ လုပ်ခဲ့ကြသည်ကို ပရမတ်ဘုရားရှင်က သူတို့အား ရှင်းလင်းပြသတော်မူလတ္တံ့။</p>
၁၅	<p>يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ كَثِيرًا مِمَّا كُنْتُمْ تُخْفُونَ مِنَ الْكِتَابِ وَيَعْفُو عَنْ كَثِيرٍ قَدْ</p>

ကုရ်အံ	<p style="text-align: right;"><b>جَاءَكُمْ مِنَ اللَّهِ نُورٌ وَكِتَابٌ مُبِينٌ ﴿</b></p> <p>အို ကျမ်းစာဝိုင်းသားတို့ ငါ၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်သည် သင်တို့ထံသို့ ရောက်ရှိခဲ့ပြီ။ ကျမ်းဂန်မှ သင်တို့ ထိန်ဂုတ် ထားရာ တို့အနက် များစွာတို့ကို ရှင်းလင်းစေပြီး မြောက်များစွာ ခွင့်လွှတ်ခဲ့ပြီ။ မုချပင် သင်တို့ထံသို့ ပရမတ်ဘုရားရှင် ထံမှ ရောင်ခြည်တော်နှင့် ရှင်းလင်းသော ကျမ်းတော်သည် ရောက်ရှိလာခဲ့ပေပြီ။</p>
၁၆၆	<p style="text-align: right;"><b>يَهْدِي بِهِ اللَّهُ مَنِ اتَّبَعَ رِضْوَانَهُ سُبُلَ السَّلَامِ وَيُخْرِجُهُم مِّنَ الظُّلُمَاتِ إِلَى النُّورِ بِإِذْنِهِ وَيَهْدِيهِمْ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿</b></p> <p>၎င်းအားဖြင့်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အရှင်၏ အလိုတော်ပြည့်မှုကို လိုက်သောသူတို့အား သွန်သိုခေတ်သို့ လမ်းများကို ညွှန်ပြတော်မူပြီ။ အရှင်၏ မိန့်ညွှန်မှုဖြင့် အမိုက်မှောင်မှ အလင်းရောင်ဆီသို့ ထုတ်ယူတော်မူပြီ။ သူတို့အား ဖြောင့်မတ်မှန်ကန်သော လမ်းဆီသို့ လမ်းပြတော်မူပြီ။</p>
၁၇၂ * ၃:၄၅	<p style="text-align: right;"><b>لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ قُلْ فَمَنْ يَمْلِكُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا إِنْ أَرَادَ أَنْ يُهْلِكَ الْمَسِيحَ ابْنَ مَرْيَمَ وَأُمَّهُ وَمَنْ فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا وَلِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا يَخْلُقُ مَا يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿</b></p> <p>“မာရိ၏သား ခရစ်တော်သည် ပရမတ်ဘုရားပင် ဖြစ်၏”* ဟု ဆိုသူတို့သည် ဖုံးကွယ်သူ မုချ ဖြစ်၏။ ဟောပြောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မာရိ၏သား ခရစ်တော်ကို ဖြစ်စေ၊ သူ၏မိခင်ကို ဖြစ်စေ၊ မြေကမ္ဘာ၌ ရှိသမျှ အားလုံးကို ဖြစ်စေ၊ ဖျက်ဆီးတော်မူပါလျှင် အရှင်အား စိုးစဉ်းမျှ ဝင်ရောက်စွက်ဖက်နိုင်သူ ရှိသလော။ ဧကန်ပင် မိုးများနှင့် မြေထိုနှစ်ခုကြား ရှိသမျှတို့၏ သြဇာအာဏာသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ အရှင်သည် စံချိန်ပြည့်သည့် အတိုင်း ဖြစ်တည်စေ၏။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ခပ်သိမ်းကုန်အား စည်းချိန်ချမှတ်နိုင်တော်မူ၏။”<sup>၃:၄၅</sup></p>
၁၈၁	<p style="text-align: right;"><b>وَقَالَتِ الْيَهُودُ وَالنَّصَارَىٰ نَحْنُ أَبْنَاءُ اللَّهِ وَأَحِبَّاؤُهُ قُلْ فَلِمَ يُعَذِّبُكُمْ بِذُنُوبِكُمْ بَلْ أَنْتُمْ بَشَرٌ مِّمَّنْ خَلَقَ يَغْفِرُ لِمَن يَشَاءُ وَيُعَذِّبُ مَن يَشَاءُ وَاللَّهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا بَيْنَهُمَا وَإِلَيْهِ الْمَصِيرُ ﴿</b></p> <p>ရေဝတီနှင့် ခရစ်ယာန်တို့က “ကျွန်ုပ်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သားတော်များ၊ အရှင်၏ အချစ်တော်များ ဖြစ်ကြသည်”<sup>၃:၁၆</sup> ဟု ဆိုကြ၏။ ဟောပြောလော့ “သို့ဖြစ်လျှင် သင်တို့၏ အပြစ်များအတွက် အဘယ်ကြောင့် ဝင့်ကြွေး</p>

(၃၀၅) အစ္စလာမ်သာသနာသည် လူသားအား ပရမတ်ဘုရားဖြစ်သည်ဟု ဆိုခြင်းကို လက်မခံသည့်အပြင် ထိုသို့သက်ဝင်ယုံကြည်မှုသည်လည်း မှားယွင်းသော ယုံကြည်မှုဟု ပွင့်ပွင့်လင်းလင်း ပြောဆိုပေသည်။ ထို့အပြင် သုံးပါးတစ်ဆူ ဝါဒကိုလည်း လက်မခံပေ (၄:၁၇၁၊ ၅:၁၇၂)။ ထိုသို့ လက်မခံခြင်း၊ အခြားသူတို့အားလည်း ထိုသို့လက်မခံစေခြင်းသည် သာသနာတစ်ခုအား ကိုယ်စားပြုသော ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်တို့အား အသိအမှတ်မပြု၍ မဟုတ်ပေ။ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များအား မခွဲမခြား လက်ခံ၍ သက်ဝင်ယုံကြည်စေရန်သာ ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော်ယေရှုအား ပရမတ်ဘုရားဟု လက်ခံသော အုပ်စုက အခြားသော ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များ၏ တန်ဖိုးနှင့် ဂုဏ်သတ္တိကို အသိအမှတ်ပြုမှု အားနည်းမည်မှာ သေချာပေသည်။ အလားတူပင် အခြားသော ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်တစ်ပါးအား ပရမတ်ဘုရားဟု လက်ခံသော လူမျိုးစုကလည်း ကိုယ်တော်ယေရှု၏ နောက်လိုက်များကို သော်လည်းကောင်း ကိုယ်တော်ယေရှု ကိုယ်တိုင်ကို သော်လည်းကောင်း အသိအမှတ်ပြု လက်ခံခြင်းမှာ အားနည်းလှပေမည်။ အစ္စလာမ်သာသနာကမူ ကမ္ဘာပေါ်တွင် ပွင့်ပေါ်သော ဉာဏ်စဉ်တော်ရ ကိုယ်တော်တိုင်းသည် ဂုဏ်ရည်အဆင့် တူညီကြသည်။ ခေတ်ကာလနှင့် ဦးဆောင်ရမည့် လူမျိုးများ အပေါ်မူတည်၍သာ ပုဂ္ဂိုလ်သဏ္ဍာန် ကွဲပြားလျက် ပွင့်ပေါ်ခြင်း ဖြစ်သည်။ လူသားအပေါင်း၏ ဘုံဘုရားရှင်မှာ ထိုဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင် များအား ဉာဏ်စဉ်တော်ကိန်းဝပ်ပေးသည့် ပရမတ်ဘုရားရှင် ဖြစ်သည်ဟုသာ ယုံကြည်ရန် တိုက်တွန်းပေသည်။ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များအား ပရမတ်ဘုရားဖြစ်သည်ဟု ဆိုခြင်းသည် စွပ်စွဲချက်တစ်ရပ်သာ ဖြစ်ပေသည်။ နောက်လိုက် ဒကာအပေါင်း၏ အလွန်အမင်း ပုဂ္ဂိုလ်ရေးတင်စားချက် သာဖြစ်၍ ကမ္ဘာပေါ်ရှိ မည်သည့် ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်ကမျှ “မိမိသည် ပရမတ်ဘုရားရှင် ဖြစ်သည်”ဟု သက်သေပြုခဲ့ကြောင်း မူရင်းဖြစ်သော မည်သည့် ဘာသာရေး စာပေတွင်မှ မပါဝင်ချေ။ ယေရှုကိုယ်တိုင်ပင် “သူ့ကိုယ်သူ ဘုရားဖြစ်သည်”ဟူသော အသုံးကို ငြင်းခဲ့ပေသည်။ (ရှင်ယောဟန် ခရစ်ဝင် ၁၀: ၃၃-၃၆)

(၃၀၆) လူတစ်မျိုး သို့မဟုတ် လူတန်းစားတစ်ရပ် အနေဖြင့် မိမိကိုယ်မိမိ “ဘုရားသားတော်” ဟု သတ်မှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် မိမိတို့ကိုသာ ဘုရားရှင်က ရွေးကောက်ပြီး ချစ်သကဲ့သို့ “ဘုရားရှင်၏ အချစ်တော်များ” ဆိုသည်ကို အစ္စလာမ်သာသနာက ပယ်ချပေသည်။ သာသနာ့အမွေကို ဆက်

*၂၇၀	သည် ရှိနေသနည်း၊” အမှန်မှာ သင်တို့သည် ဖြစ်တည်ခံ လူသာမန်များ ဖြစ်ကြ၏။ စံချိန်ပြည့်မှုအလျောက် လွတ်ငြိမ်းခွင့်ရစေ၍၊ စံချိန်ပြည့်မှုအလျောက်* ဝင်ကြွေးသင့်စေမည် ဖြစ်၏။ ဧကန်ပင် မိုးများနှင့် မြေ ထိုနှစ်ခုကြား ရှိသမျှတို့၏ ဩဇာအာဏာသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ အပြန်ခရီးသည် အရှင့်ထံသို့သာ ဖြစ်၏။
၁၉	<p>يَا أَهْلَ الْكِتَابِ قَدْ جَاءَكُمْ رَسُولُنَا يُبَيِّنُ لَكُمْ عَلَىٰ فَتْرَةٍ مِّنَ الرَّسْلِ أَنْ تَقُولُوا مَا جَاءَنَا مِن بَشِيرٍ وَلَا نَذِيرٍ فَقَدْ جَاءَكُمْ بَشِيرٌ وَنَذِيرٌ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ ﴿١٩﴾</p> <p>အို ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့၊ “တပည့်တော်တို့ထံသို့ သတင်းကောင်းပါးသူ၊ သတိပေးသူ ရောက်မလာပြီတကား” ဟု မပြောဆိုနိုင်ရန် ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များ ဆိတ်ငြိမ်ကာလတွင် ငါအရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်သည်<sup>၁၉</sup> သင်တို့ထံသို့ ထင်ရှားစွာ ရောက်ရှိလာပြီ။ မုချဧကန် သင်တို့အား သတင်းကောင်းပါးသူ၊ သတိပေးသူ ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ခပ်သိမ်းကုန်အား စည်းချိန် ချမှတ်နိုင်ပေ၏။</p>
၂၀	<p>وَإِذْ قَالَ مُوسَىٰ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ اذْكُرُوا نِعْمَةَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ إِذْ جَعَلَ فِيكُمْ أَنْبِيَاءَ وَجَعَلَكُمْ مُلُوكًا وَآتَاكُمْ مَا لَمْ يُؤْتِ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ ﴿٢٠﴾</p> <p>မူဆာက သူ့လူမျိုးတို့အား “အို ကျွန်ုပ်၏ အမျိုးသားတို့ သင်တို့အား ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဂုဏ်ပေးခဲ့သည့် သင်တို့ထံမှ သတင်းတော်ဆောင်များ ခန့်အပ်ခြင်း၊ အုပ်ထိန်းသူများ ခန့်အပ်ခြင်း၊ လောကခပ်သိမ်း၌ တစ်ဦးတစ်ယောက်ကို မှ မပေးအပ်ခဲ့သည်ကို ပေးအပ်ချီးမြှင့်ခြင်းအား သတိတရရှိလော့-</p>
၂၁	<p>يَا قَوْمِ ادْخُلُوا الْأَرْضَ الْمُقَدَّسَةَ الَّتِي كَتَبَ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَرْتَدُّوا عَلَىٰ أَدْبَارِكُمْ فَتَنْقَلِبُوا خَاسِرِينَ ﴿٢١﴾</p> <p>-အို ကျွန်ုပ်၏ အမျိုးသားတို့ သင်တို့အတို့ ပရမတ်ဘုရားရှင် ပြဌာန်းထားသည့် အောင်မြေသို့ ဝင်ကြလော့၊ နောက်ကြောင်း လှည့်မပြန်ကြလော့၊ ခြေဦးပြန်လှည့်ခဲ့လျှင် ရှုံးနိမ့်သူတို့ ဖြစ်လိမ့်မည်” ဟု ဟောပြော၏။</p>
၂၂	<p>قَالُوا يَا مُوسَىٰ إِنَّ فِيهَا قَوْمًا جَبَّارِينَ وَإِنَّا لَن نَدْخُلُهَا حَتَّىٰ يَخْرُجُوا مِنهَا فَإِنَّا بِهَا دَاخِلُونَ ﴿٢٢﴾</p> <p>သူတို့က “အို မူဆာ၊ ထိုနေရာ၌ အားသန်သော လူမျိုးသည်ရှိနေ၏။<sup>၂၀၀</sup> သူတို့ကို မမောင်းထုတ်သရွေ့ ကျွန်ုပ်တို့ ဝင်နိုင်မည် မဟုတ်ပါ။ သူတို့အား မောင်းထုတ်ခဲ့လျှင် ကျွန်ုပ်တို့ ဝင်နိုင်ပါမည်” ဟု ပြန်ပြောကြ၏။</p>

ခံခြင်း ဟူသည့် ခေါင်းစဉ်အောက်၌ ထိုသို့ ယူဆခြင်းကို လူတန်းစားတရပ် တီထွင်၍ နေရာယူခြင်းဟု သတ်မှတ်ပေသည်။ အမွှေးအမျှင် ထားခြင်း၊ မထားဘဲ ရိပ်ပယ်ခြင်း၊ ဝတ်ရုံ အဖြူသက်သက်၊ အနီသက်သက်၊ အမဲသက်သက်၊ အဝါသက်သက် ဝတ်ဆင်သော်လည်း လူဟူသော ဇာတိမှာ ပျောက်ပျယ် သွားခြင်း မရှိပေ။ ထို့ကြောင့် ဤသုတ်တော်မှ “လူသာမန်များသာ” ဖြစ်သည်ဟု ထောက်ပြထားပေသည်။ လူတစ်ဦးချင်း အနေဖြင့် မိမိ၏ကျင့်ဆောင်မှု ဒီကရီ ပေါ်မူတည်၍ ကောင်းခြင်း ဆိုးခြင်း အကျိုးဆက်ကို ခံစားရမည်မှာ မလွဲပေ။ ဤသုတ်တော် အပါအဝင် ကျမ်းတော် တစ်အုပ်လုံးတွင် သုံးသော “စံချိန်ပြည့်မှု အလျောက်” ဆိုသည်မှာ ကျင့်ဆောင်မှု ရေချိန် ဒီကရီပြည့်မှုခြင်းကို ဆိုပေသည်။ သမ္မာကျမ်း စာတွင် ယေဂူသည် “ဒါရိဒ်၏ အမြစ် ဒါရိဒ်၏ အနွယ်” ဟု ဆိုပေသည် (ဗျာဒိတ် ကျမ်း ၂၂: ၁၆)။ ထိုသို့ ဒါရိဒ်၏ အမျိုးရင်း ဖြစ်ရန်မှာ မိခင်မာရီ ဘက်မှ စင်၍ မည်သို့မှ မရချေ။ အဘယ် ကြောင့် ဆိုသော် သမ္မာကျမ်းစာတွင် မယ်တော်မာရီကို အမည်နာမအားဖြင့် ၃၂ ကြိမ်ဖော်ပြ၍ ဒါရိဒ် နှင့် အမျိုးတော်ကြောင်း လုံးဝ မပါရှိပေ။ သူမသည် ဒါရိဒ်၏ အမျိုး ယောသပ်နှင့် ထိမ်းမြားခြင်းဖြင့်သာ (လုကာ ၁: ၂၇) ယေဂူသည် ဒါရိဒ်၏ အမြစ် အနွယ်ဖြစ်ရပေသည်။ ယေဂူသည် ယောသပ်၏ အမျိုးသမီးဘက်မှပါသောသား သားရင်း မဟုတ်ခဲ့လျှင်၊ “ယေဂူသည် ဒါရိဒ်၏ အမြစ် အနွယ် ဖြစ်သည်။” ဆိုသော စကားမှာ အသုံးဝင်တော့မည် မဟုတ်ပေ။ (၉: ၃၀၊ ၃၁) တွင်လည်း ဤအယူအဆကို ဖော်ပြထားပေသည်။

(၃၀၇) “ငါအရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်” ဆိုသည်မှာ နောက်ဆုံးပွင့် ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင် ကိုယ်တော်မှဟမ္မဒ်ကို ဆိုလိုပေသည်။ ကိုယ်တော်သည် ကမ္ဘာ့ ဘာသာကြီးတိုင်းက ဟောခဲ့သည့် နောက်ဆုံးတစ်ပါးပင် ဖြစ်ပေသည်။ (၂: ၁၂၉ ၏ အောက်ခြေ ရှင်းတမ်းကို ကြည့်ပါ။)

(၃၀၈) သုတ်တော် ၂၁ တွင် ကိုယ်တော်မူဆာနှင့် နောက်လိုက်များ ဝင်ရောက်ရမည့်နယ်မြေကို အောင်မြေဟု သုံးထားပေ၏။ ဆိုလိုသည်မှာ သူတို့သည် အီဂျစ်ပြည်၌ ကျွန်ခံခဲ့ရသည်မှ လွတ်မြောက်လာ၍ လွတ်လပ်စွာ နေထိုင်နိုင်သော မြေဟု အနက်ရပေသည်။ သို့သော် ထိုဒေသသည် လူသူ မရှိသော တောကြီးမျက်ခဲ မဟုတ်ပေ။ ဒေသခံ တိုင်းရင်းသားများ ရှိနေပေသည်။ ထိုတိုင်းရင်းသားများကို အားကောင်းသော လူမျိုး

၂၃၂	<p>قَالَ رَجُلَانِ مِنَ الَّذِينَ يَخَافُونَ أَنْعَمَ اللَّهُ عَلَيْهِمَا ادْخُلُوا عَلَيْهِمُ الْبَابَ فَإِذَا دَخَلْتُمُوهُ فَإِنَّكُمْ غَالِبُونَ وَعَلَى اللَّهِ فَتَوَكَّلُوا إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ ﴿٢٣٢﴾</p> <p>ကြောက်ရွံ့ကြသူများအနက်<sup>၃၃၉</sup> ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဂုဏ်ပေးသော လူနှစ်ဦးက<sup>၃၃၀</sup> “သူတို့အပေါ် တံခါးမှ ဝင်ကြလော့၊ တံခါးမှ ဝင်နိုင်လျှင် သင်တို့သည် အောင်နိုင်သူတို့ ဖြစ်ချေပြီ၊ သင်တို့သည် ယုံကြည်သူများ ဖြစ်လျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ၊ ပုံအပ်ကြလော့” ဟု ရင့်ကျူး၏။</p>
၂၃၂	<p>قَالُوا يَا مُوسَى إِنَّا لَنَدْخُلُهَا أَبَدًا مَا دَامُوا فِيهَا فَادْهَبْ أَنْتَ وَرَبُّكَ فَقَاتِلَا إِنَّا هَاهُنَا قَاعِدُونَ ﴿٢٣٣﴾</p> <p>သူတို့က “အို မူဆာ၊ ၎င်းတို့ ရှိနေသရွေ့ ကျွန်ုပ်တို့ ဘယ်သောအခါမှ ဝင်မည်မဟုတ်ပါ၊ သင်နှင့် သင်၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် သွားရောက် နှိမ်နှင်းပစ်ပါ၊ ကျွန်ုပ်တို့ ဤနေရာမှပင် ထိုင်စောင့်နေပါမည်” ဟု ဆိုကြ၏။</p>
၂၃၂	<p>قَالَ رَبِّ إِنِّي لَا أَمْلِكُ إِلَّا نَفْسِي وَأَخِي فَافْرِقْ بَيْنَنَا وَبَيْنَ الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٣٤﴾</p> <p>သူက “အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်သည် မိမိနှင့် အစ်ကိုတော်မှ အပ သြဇာ မလွှမ်းမိုးနိုင်ပါ၊ တပည့်တော်တို့နှင့် ယုတ်မာသူတို့အကြား ခွဲခြားပေးတော်မူပါ” ဟု ဆုတောင်း၏။</p>
၂၃၂	<p>قَالَ فَإِنَّهَا مُحَرَّمَةٌ عَلَيْهِمْ أَرْبَعِينَ سَنَةً يَتِيهُونَ فِي الْأَرْضِ فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْفَاسِقِينَ ﴿٢٣٥﴾</p> <p>အရှင်သည် “သို့ဖြစ်၍ သူတို့အား နှစ်ပေါင်းလေးဆယ် တရားမဝင်ပြုလိုက်ပြီ၊ သူတို့သည် မြေကမ္ဘာ၌ တစ်လည်လည် ဖြစ်ရလတ္တံ့။ ယုတ်မာသူတို့အတွက် အသင်သည် ဝမ်းနည်းခြင်း မရှိလင့်” ဟု မိန့်တော်မူ၏။<sup>၃၃၀</sup></p>
၂၃၂	<p>وَآتَىٰ عَلَيْهِمْ نَبَأَ ابْنَيْ آدَمَ بِالْحَقِّ إِذْ قَرَّبَا قُرْبَانًا فَتُقُبِّلَ مِنْ أَحَدِهِمَا وَلَمْ يُتَقَبَّلْ مِنَ الْآخَرِ قَالَ لَأَقْتُلَنَّكَ قَالَ إِنَّمَا يَتَقَبَّلُ اللَّهُ مِنَ الْمُتَّقِينَ ﴿٢٣٦﴾</p> <p>သူတို့အား အာဒံ သားနှစ်ယောက်၏<sup>၃၃၂</sup> အကြောင်းကို မှန်ကန်စွာ ရွတ်ပြလော့၊ သူတို့သည် ပေးဆပ်စတေးခြင်းဖြင့် ချည်းကပ်စဉ် သူတို့အနက် တစ်ဦးအား အကိုးပြည့်စေ၏။<sup>၃၃၃</sup> အကိုးမပြည့်သည့် နောက်တစ်ဦးက “အသင့်အား တိုက်ခိုက်မည်” ဟု ဆိုသော်၊ ကျန်တစ်ဦးက “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စည်းစောင့်သူများ ထံမှသာ အကိုးပြည့်စေသည်-</p>

သို့မဟုတ် အင်အား တောင့်တင်းသော လူမျိုး ဟု ဤသုတ်တော်၌ တွေ့ရပေသည်။ သမ္မာကျမ်းစာ၌ “အလွန်အရပ်မြင့်သော လူမျိုး” ဟု ဖော်ပြထားသည်ကို တွေ့ရပေ သည်။ (တောလည်ရာကျမ်း ၁၃: ၃၂)

(၃၃၉) ကိုယ်တော်မူဆာ၏ နောက်လိုက်များသည် ထိုဒေသသို့ဝင်ရန် တိုင်းရင်းသားများနှင့် စက်မက် ဖြစ်ပွားရန် ကြောက်ရွံ့နေကြ၏။ ဤအကြောင်းကို သုတ်တော် (၂၄) တွင်လည်း တွေ့နိုင်ပြီး၊ သမ္မာကျမ်းစာ၏ တောလည်ရာကျမ်း ၁၄:၁-၄ တွင်လည်း ဖော်ပြထားပေသည်။

(၃၃၀) သူတို့အနက် သူရဲကောင်း နှစ်ဦး ပေါ်လာ၍ ထိုဒေသတို့ ရောက်အောင်ဝင်ရန် ဆုံးဖြတ်ခဲ့ကြောင်း သမ္မာကျမ်းစာ၏ တောလည်ရာကျမ်း ၁၄: ၆-၉ တွင်လည်း တွေ့နိုင်သည်။

(၃၃၁) ဤသုတ်တော်သည် ခေါင်းဆောင်အား ပြည့်စုံစွာ မနာခံဘဲ အချောင်ခိုသူများ အတွက် ထိသော ပြစ်ဒဏ် ဖြစ်ပေသည်။ လွတ်လပ်ရေး လိုချင်သော လူမျိုးတိုင်းတွင် အမှန်တကယ် စွမ်းစွမ်း တမံဆောင်ရွက်သူနှင့် အချောင်ခို နေရာယူသူများ ရှိမြဲ ဓမ္မတာကို ကျမ်းတော်က တိတိကျကျ ဖော်ပြသည်။ အချောင်ခိုသော လူများကြောင့် အချိန်ကာလ ကြုံကြုံမြဲ ဖြစ်ပေသည်။ ဤအကြောင်းအရာကို သမ္မာကျမ်းစာ တောလည်ရာကျမ်း ၁၄:၂၃ တွင်လည်း “သူတို့ဘိုးဘေးတို့အား ငါကျိန်ဆိုသော ပြည်ကို တကယ်စင်စစ် သူတို့ မမြင်ရကြ ငါ့ကို မရှိမသေ ပြုသောသူ တစ်စုံတယောက်မျှ မမြင်ရ” ဆိုထားသည်ကို တွေ့ရပေသည်။ (၂:၅၁ မှ ၅၉) တွင် ဖတ်ရှုပါ။

(၃၃၂) ဤသုတ်တော် ၂၉ မှ ၃၁ အထိသည် ဂျူးလူမျိုးများ နမူနာယူစေရန် ပြန်လည် တင်ပြသော သမိုင်းကြောင်း ဖြစ်ပေသည်။ ဤနေရာ၌ အာဒံ ၏ သားနှစ်ဦးဆိုသည်မှာ သမ္မာကျမ်းစာ ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၄:၃-၁၂ ကိုကားလျက် “အာဗေလ နှင့် ကာဏုန်” ဖြစ်၍ အာဒံ၏ သားအရင်းများ ဖြစ်ကြသည်ဟု မသတ်မှတ်နိုင်ပေ။ ကုရ်ဒန်ကျမ်းတော်တွင် အာဒံ၏ သားနှစ်ဦး ဆိုသည်ကို အမည်နာမဖြင့် ဖော်ပြခြင်း မရှိပေ။ ထို့အပြင် လူသားအားလုံးကို အာဒံ၏ သားသမီးများဟု ခေါ်ပေသည်။ တဖန် ဘာသာရေး၊ နိုင်ငံရေး စကားလုံးတွင် မိမိ၏ တပည့် နောက်လိုက်များကိုလည်း “သား၊ သမီးများ” ဟုခေါ်ပေသည်။ ဤသုတ်တော်များက အဓိကအားဖြင့် တရားရှိသူနှင့် တရားမဲ့ဥဉာဏ်နဲ့သူ၏ ဖြစ်ရပ်များကို ဆင်ခြင် နမူနာ ယူနိုင်ရန် တင်ပြခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။

၂၈၁	<p>لَنْ بَسَطَتِ إِلَيَّ يَدَكَ لِتَقْتُلَنِي مَا أَنَا بِبَاسِطِ يَدِي إِلَيْكَ لَأَقْتُلَكَ إِنِّي أَخَافُ اللَّهَ رَبَّ الْعَالَمِينَ ﴿٢٨١﴾</p> <p>-အကယ်၍ကျွန်ုပ်အားတိုက်ရန် အသင်၏လက်ကို လှမ်းသော်လည်း၊ သင့်ကို တိုက်ရန် ကျွန်ုပ်လက်ကို လှမ်းမည် မဟုတ်ပေ။ ကျွန်ုပ်သည်ကား စကြာဝဠာအပေါင်း၏ ကံကြမ္မာရှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ကြောက်ရွံ့ပါ၏-</p>
၂၉၁	<p>إِنِّي أُرِيدُ أَنْ تَبُوءَ بِإِثْمِي وَإِثْمِكَ فَتَكُونَ مِنْ أَصْحَابِ النَّارِ وَذَلِكَ جَزَاءُ الظَّالِمِينَ ﴿٢٩١﴾</p> <p>-ကျွန်ုပ်၏ မကောင်းမှု၊ အသင်၏ မကောင်းမှုတို့အား အသင် ထမ်းရွက်ရန်သာ လိုပါ၏။ အသင်သည် မပူမီး၏ ဘက်တော်သား ဖြစ်ရလိမ့်မည်။ ဤသည် အမှိုက်ကောင်တို့၏ ရလဒ်ပင် ဖြစ်သည်” ပြန်ပြောသော်လည်း၊</p>
၃၀၁	<p>فَطَوَّعَتْ لَهُ نَفْسُهُ قَتْلَ أَخِيهِ فَقَتَلَهُ فَأَصْبَحَ مِنَ الخَاسِرِينَ ﴿٣٠١﴾</p> <p>တိုက်ခိုက်ရန် ဝန်မလေးသော သူ့စရိုက်ဖြင့်၊ နောင်တော်ကို တိုက်ခိုက်၏။ သို့ဖြင့်သူသည် ဆုံးရှုံးသူတို့မှ ဖြစ်သွား၏။</p>
၃၁၁	<p>فَبَعَثَ اللَّهُ غُرَابًا يَبْحَثُ فِي الْأَرْضِ لِيُرِيَهُ كَيْفَ يُورِي سُوءَ أَخِيهِ قَالَ يَا وَيْلَتَا أَعَجَزْتُ أَنْ أَكُونَ مِثْلَ هَذَا الْغُرَابِ فَأُوَارِيَ سُوءَ أَخِي فَأَصْبَحَ مِنَ النَّادِمِينَ ﴿٣١١﴾</p> <p>နောင်တော်၏ ရုပ်ကလပ်အား မည်သို့ ဖုံးအုပ်ရမည်ကို သူ့အား ပြသရန် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မြေကို တူးဆွသည့် ကျီးတစ်ကောင်အား ပေါ်လာစေ၏။ သူက “ကျွန်ုပ်မှာ- ကျွန်ုပ်နောင်တော်၏ ရုပ်ကလပ်အား ဖုံးအုပ်ရန် ဤကျီးကဲ့သို့ ပင် မစွမ်းပြီ တကား” ဟု ညည်းညူ၏။<sup>၃၁၁</sup> သို့ဖြင့် သူသည် ယူကြုံးမရသူတို့၏ ဘက်တော်သား ဖြစ်သွား၏။</p>
၃၂၁	<p>مِنْ أَجْلِ ذَلِكَ كَتَبْنَا عَلَى بَنِي إِسْرَائِيلَ أَنَّهُ مَن قَتَلَ نَفْسًا بِغَيْرِ نَفْسٍ أَوْ فَسَادٍ فِي الْأَرْضِ فَكَأَنَّمَا قَتَلَ النَّاسَ جَمِيعًا وَمَنْ أَحْيَاهَا فَكَأَنَّمَا أَحْيَا النَّاسَ جَمِيعًا وَلَقَدْ جَاءَ تَهُم رُسُلُنَا بِالْبَيِّنَاتِ ثُمَّ إِنْ كَثِيرًا مِّنْهُمْ بَعْدَ ذَلِكَ فِي الْأَرْضِ لَمُسْرِفُونَ ﴿٣٢١﴾</p> <p>သို့ အကြောင်းခံ၍ ငါသည်သည် ဂျူးလူမျိုးအား ပြဋ္ဌာန်းသည်မှာ ဉာဏ်တစ်ခုအစား ဉာဏ်တစ်ခုကို သို့မဟုတ် မြေကမ္ဘာတွင် အပျက်အနှောင့်ကြောင့် မဟုတ်ဘဲ တိုက်ခိုက်အံ့၊ လူသားအပေါင်းအား တိုက်သည်မည်၏။ အသက်ဆက်ခွင့်ပေးအံ့ လူသားအပေါင်းအား အသက်ဆက်ခွင့်ပေးသည် မည်၏။ ငါ၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များကို ရှင်းလင်းသော ဒေသနာများဖြင့် သူတို့ထံ၌ ပွင့်ပေါ်စေခဲ့ပြီ။ သို့ပြီးနောက်မှ သူတို့အနက် များစွာသောသူတို့မှာ အလွဲသုံးစားပြုသူများ ဖြစ်ကြ၏။<sup>၃၂၁</sup></p>

(၃၁၃) ဤသုတ်တော်တွင် ပေးဆပ်စတေးသည်ဟု ဘာသာပြန်သော စကားလုံးမှာ ကုန်ဘာနန် ဟုခေါ်၍ ဆရာတော်ကြီးများက ပူဇော်သက္ကာရ ဝတ္ထု ဟု ဖွင့်ဆိုကြပေသည်။ ကုန်အိမ်ကျမ်းတော်နှင့် သမ္မာကျမ်းစာ၏ အဓိက ကွဲပြားသည့် အယူအဆမှာ ရည်စူး ဆက်ကပ်ရာ “ပရမတ်ဘုရားရှင်” ပင် ဖြစ်၍ သမ္မာကျမ်းစာက “ဘုရားရှင်” ကို လူသားအသွင် ပူဇော်သက္ကာရ ပြုကြောင်း တင်ပြပေသည် (ကမ္ဘာဦးကျမ်း ၄:၃-၁၂)။ ကုန်အိမ်ကျမ်းကမူ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လူ၊ ပုဂ္ဂိုလ် သဏ္ဍာန်မဟုတ်- ဘုရားတရားကို ရည်စူး၍ ကောင်းမှုကုသိုလ် ပြုခြင်းကိုသာ ရည်ညွှန်းပေသည်။ ဤသို့ ကောင်းမှုပြုသော အခါ တောင်းဆိုပြည့်သည် မပြည့်သည် ဆိုသည်မှာလည်း စီးပွားလာဘ် လာဘာ တိုးတက်ခြင်း မတိုးတက်ခြင်း အပေါ်မှာသာ ယေဘုယျ သတ်မှတ်ကြပြီး၊ စီးပွားကျသူက စီးပွားဖြစ်ထွန်းသူအား မနာလိုဖြစ် သတ်ဖြတ် တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ဥပမာပေး ပြောဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၃၁၄) ကျီးတစ်ကောင်၏ ထံမှရသော ဗဟုသုတ အဖြစ်အပျက်သည် သမ္မာကျမ်းစာ၌ မဖော်ပြပေ။ ထို့ကြောင့် ကုန်အိမ်ကျမ်းစာ၌ ဖော်ပြသမျှသော အကြောင်းအရာတိုင်းအား သမ္မာကျမ်းစာကို ကိုးကားလျက် ဘာသာပြန်ဆိုမှုမှာ မှန်ကန်နိုင်မည် မဟုတ်ပေ။ ကျမ်းမြတ် ကုန်အိမ်ကျမ်းစာ လူသားသည် သဗ္ဗညုဘုရားရှင် မဟုတ်ပေ။ သဗ္ဗညုဘုရားရှင်က လူသားအား- သတ္တဝါများ အပေါ်အဝင် ပတ်ဝန်းကျင်းရှိ အဖြစ်အပျက်များကို အခြေခံ၍ သင်ပေးသော အသိတရားပေါင်း များစွာ ရှိနေကြောင်းကို ထောက်ပြနေပေသည်။ တနည်းအားဖြင့် လူသားသည် သတ္တဝါများအနက် ဉာဏ်စဉ် အမြင့်ဆုံး သင်ပေးခံ သတ္တဝါတစ်မျိုးသာ ဖြစ်ပေသည်။

(၃၁၅) လူသတ်မှုတစ်ခုအား ကျူးလွန်သူအား အပြစ်ဒဏ်သတ်မှတ်ခြင်း၊ သို့မဟုတ် အပျက်အနှောင့် ပြုသူများအား တော်လှန် တိုက်ခိုက်ခြင်း တို့မှ အပ အခြား အပြစ်မဲ့တစ်ဦးအား တမင်အမှန်းထားလျက် ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် သတ်ဖြတ်ခြင်းသည် လူသားမျိုးနွယ်အား စော်ကားခြင်း ဖြစ်သည်ဟု ဆိုခြင်းမှာ လူသား၏ တန်ဖိုးကို နားလည်စေရန် အထူးသဖြင့် ကောင်းမွန်သော လမ်းစဉ်တစ်ခုအား ဦးဆောင်ချမှတ်သည့် ခေါင်းဆောင်တစ်ဦးအား သတ်ဖြတ်ခြင်းကို ရည်ရွယ်ပေသည်။ ထို့ကြောင့် ဤသုတ်တော်၌ “နာမ်ဆီ” ဟူသော စကားလုံးကို သုံးထားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုစကားလုံး၏ အဓိပ္ပာယ်မှာ ဉာဏ်စရိုက်ဟုဖြစ်၍ လူတို့၏ အကျင့် စရိုက်များကို ပြုပြင်ပြောင်းလည်းနိုင်သော ပုဂ္ဂိုလ်မျိုးကိုလည်း ခေါ်ပေသည်။

<p>၃၃၁</p> <p>မြေ</p>	<p>إِنَّمَا جَزَاءُ الَّذِينَ يُحَارِبُونَ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَيَسْعَوْنَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا أَنْ يُقَتَّلُوا أَوْ يُصَلَّبُوا أَوْ تُقَطَّعَ أَيْدِيهِمْ وَأَرْجُلُهُمْ مِنْ خَلْفٍ أَوْ يُنْفَوْا مِنَ الْأَرْضِ ذَلِكَ لَهُمْ خِزْيٌ فِي الدُّنْيَا وَلَهُمْ فِي الآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ ﴿٣٣١﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်အား စစ်ကြေငြာ၍ မြေကမ္ဘာ၌ အဖျက်အနှောက်ပြုရန် ပြိုင်ဆိုင်နေသူတို့အား-<sup>၃၃၆</sup> စစ်ရေးအရ အရေးယူကြလော့၊<sup>၃၃၇</sup> သို့မဟုတ် ကြိုးစင်တင်ကြလော့၊<sup>၃၃၈</sup> သို့မဟုတ် လက်များ ခြေများအား ဆန့်ကျင်ဘက် ဖြတ်တောက်ကြလော့၊<sup>၃၃၉</sup> သို့မဟုတ် ဤလောက၌ ၎င်းတို့ အရှက်ရရန် ထိမ်းသိမ်းရေး စခန်းသို့ ပို့ကြလော့။<sup>၃၄၀</sup> နောင်ဘဝ၌လည်း သူတို့ အတွက် ဝင့်ကြေးကြီးသည် ရှိနေ၏။</p>
<p>၃၄၁</p>	<p>إِلَّا الَّذِينَ تَابُوا مِنْ قَبْلِ أَنْ تَقْرَأُوا عَلَيْهِمْ فَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٣٤١﴾</p> <p>သင်တို့ မကြပ်မတ်နိုင်သေးမှီ ခဝါချလာသူတို့အား၊ သိကြကုန်လော့- ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် မေတ္တာတော်ရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။<sup>၃၄၀</sup></p>
<p>၃၅၁</p> <p>❖ ၂:၁၅၄</p>	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا اتَّقُوا اللَّهَ وَابْتَغُوا إِلَيْهِ الْوَسِيلَةَ وَجَاهِدُوا فِي سَبِيلِهِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٣٥١﴾</p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့၊ အရှင်မြတ်အပါးသို့ ချည်းကပ်မှုကို<sup>၃၅၂</sup> ရှာမှီးကြလော့၊ အောင်မြင်သူများ ဖြစ်အံ့စွာ အရှင်၏ လမ်းစဉ်တော်၌* မဆုတ်မနစ် ကျိုးပမ်းကြလော့။<sup>၃၅၃</sup></p>

(၃၀၆) “ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်အား စစ်ကြေငြာသူ” ဆိုသည်မှာ အစ္စလာမ်သာသနာအား လက်မခံသောသူများဟု လုံးဝ မဆိုလိုပေ။ အစ္စလာမ်သာသနာအား မယုံကြည်မှုကြောင့် ထိုသူအား စစ်ကြေငြာခွင့် မရှိပေ ထိုအကြောင်းကို အစ္စလာမ်သာသနာက ပေးသော ဘာသာရေး လွတ်လပ်ခွင့် “သစ္စာတရားသည် ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍ ယုံကြည်လိုသူသည် ယုံကြည်ပါစေ၊ မယုံကြည် လိုသူသည် လည်း မယုံကြည်ခွင့် ရှိပါစေ” (၁၈:၂၉) ဟူသည်က ရှင်းလင်းစွာ ပြောထားပေသည်။ ဤသုတ်တော်တွင်ပြောသော အရှင်အား စစ်ကြေငြာသူ ဆိုသည်များမှာ ခိုး၊ ဆိုး၊ သောင်းကျန်း၍ နိုင်ငံတော်အား ဆူပူအောင် လုပ်နေသူများကို ဆိုလိုပေသည်။ ထိုအကြောင်းကို အစ္စလာမ် ဆရာတော်ကြီးများ ဖွင့်ဆိုသော ကျမ်းအားလုံးတွင် အကွဲအလွဲ မရှိပေ။ ထိုသူတို့အား အရေးယူရာတွင် အောက်ပါ ပြစ်ဒဏ်များမှ တစ်ခု သို့မဟုတ် တစ်ခု ကိုပေးရမည် ဖြစ်သည်။

(၃၀၇) “ယုကတ်တလူး (နီ)” ကို ဆရာတော်ကြီးများက သတ်ပစ်ကြလော့၊ ဘာသာပြန်ကြပေသည်။ သို့သော် သုတ်တော် (၃၄)တွင် လက်နက်ချသူတို့အား ချွင်းချက်ပေးသည် ဆိုသော စကားက လက်နက် မချသူတို့အား စစ်ရေးအရ အရေးယူခြင်းကို ရှင်းလင်းစွာ ပြောဆိုထားပေသည်။ ကျမ်းတော်တွင် “ယုကတ်တလူး(နီ)” ကို တော်လှန်ခြင်း၊ စစ်ဆင်ခွင့်ခြင်း” ဟု နေရာပေါင်း များစွာတွင် သုံးစွဲပေသည်။

(၃၀၈) “ဆွလ်လဗား” ဆိုသည်မှာ ကြိုးစင်၊ ကားစင်၊ လက်ဝါးကပ်တိုင် ဟု အနက်ပေး ပေသည်။ သေဒဏ်ချမှတ်မှုတွင် လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့် ရှိနေပေသည်။ (၂:၁၇၈ ကိုကြည့်ပါ)

(၃၀၉) ဘာသာပြန် အများစုတွင် “လက်များ ခြေများအား ဆန့်ကျင်ဘက် ဖြတ်တောက်ကြလော့” ဟူသည်ကို လက်နှင့် ခြေအား ဆန့်ကျင်ဘက် “ဘယ်ခြေ၊ ညာလက်၊ သို့မဟုတ် ညာခြေ၊ ဘယ်လက်” ကို ဖြတ်ပြစ်ရမည်ဟု ဝမ်းနည်းဘွယ်တွေ့ ရပေသည်။ ထိုသို့ဖြစ်လျှင် “ဘယ်ခြေ ညာလက်ကို” ဖြတ် မည်လော၊ သို့မဟုတ် “ညာခြေ ဘယ်လက်ကို” ဖြတ်မည်လော ဆိုသည်မှာ အငြင်းပွားစရာ ဖြစ်လာပေဦးမည်။ ဤသုတ်တော်ပါ လက်များ ခြေများအား ဆန့်ကျင်ဘက် ဖြတ်တောက်ကြလော့” ဆိုသည်မှာ “လုပ်ပိုင်ခွင့်များ လှုပ်ရှားနိုင်ခွင့်များကို ဖြတ်တောက် ခိုင်းခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်” ထိုအဓိပ္ပါယ်ကို “ဆန့်ကျင်ဘက်” ဆိုသည့် စကားက ရှင်းလင်းစေပေသည်။ နဂိုလုပ်ဆောင်မှုအား ဆန့်ကျင်ဘက်ဖြစ်ရန် ဖြတ်တောက်ပစ်ရမည်။ ပိတ်ဆို့ အရေးယူရမည် ဟုသာ ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ (၅:၃၈ တွင်ကြည့်ပါ)

(၃၁၀) “ယွန်းဖေါင်း (ဝိ)မင် အောက်သ်” ကို ဆရာတော်ကြီးများက “ပြည်နှင့်ဒဏ်ပေးကြလော့” ဟု ဖွင့်ဆိုသည်က များပေသည်။ များစွာသော ပညာရှင်များက “အကျဉ်းထောင်၌ ချထားခြင်းကို” ဆိုလိုသည်ဟု တက်ဖီစီ ကဗီးရ် (အကျယ်ဖွင့် အလင်းပြကျမ်း) တွင် ဆိုပါသည်။ ဤစကားလုံးမှ “ယွန်းဖေါင်း (ဝိ) ၏ အဓိပ္ပါယ်မှာ ပတ်ဝန်းကျင်နှင့် အဆက်အသွယ်ပြတ်သောနေရာ- လူ့အသိုင်းအဝိုင်း၏ အပြင်ဘက် ဟု ဖြစ်၍ ယခုခေတ်အခါတွင် ထိုစကားလုံးအတွက် အစစ်မှာဆုံး အနက်အဓိပ္ပါယ်မှာ အကျဉ်းထောင် သို့မဟုတ် ထိမ်းသိမ်းရေး စခန်းသာလျှင် ဖြစ်ပေသည်။

(၃၁၁) ဤသုတ်တော်သည် အထက်ဖော်ပြပါ ပြစ်ဒဏ်များမှ သတ်သိဝေဂရလျက် တစ်စုံတစ်ဦး၏ တွန်းအားမပါဘဲ စိတ်စေတနာ အလျောက် ကောင်းမှုဘက်သို့ ဦးတည်လာသူတို့အား သနားကြင်နာရန် လွတ်ငြိမ်းချမ်းသာခွင့် ပြစ်ဒဏ်လျော့ပျော့ခွင့် ပေးရန်များကို သွန်သင်ပေသည်။ စိတ်အလိုကို လိုက်လျက် သတ်မည် ဖြတ်မည် တကဲကဲ ပြုနေသူများကိုလည်း ပြင်းထန်စွာ သတ်ပေးသော သွန်သင်မှု ဖြစ်ပေသည်။

(၃၁၂) ဤသုတ်တော်ပါ စကားလုံးများဖြစ်သည့် “ဝဆီလာဟ်” နှင့် “ရီဟဒ်” တို့ကို အူရ်ဂူ ဘာသာစကားတွင် ဆိုသော “ဝဆီလာဟ်” နှင့် “ရီဟဒ်” တို့၏ အဓိပ္ပါယ်များ အတိုင်း လွဲမှားစွာ နားလည် နေမှုမှာ ဝမ်းနည်းစရာပင်။ အူရ်ဂူစကားတွင် “ဝဆီလာဟ်” ကို ဉာဏ်စင်တော်ဆောင်၊ သတင်းတော်ဆောင်၊ ကွပ်ကဲသူ (ရုလ်၊ နဗီ၊ ဝလီ) များကို အကူအညီတောင်းခံခြင်း၊ သို့မဟုတ် ထိုပုဂ္ဂိုလ်မြတ်များ၏ အကူအညီ (ဝဆီလာဟ်) ဖြင့်

၃၆၊  ☆ ၂၁၇၄	<p>إِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا لَوْ أَنَّ لَهُمْ مَا فِي الْأَرْضِ جَمِيعًا مِثْلَ مَا عَلَيْهِ لَيَقْتَدُوا بِهِ مِنْ عَذَابِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ مَا تُقْبَلُ مِنْهُمْ وَلَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٢١٧﴾</p> <p>ကေန်ပင် ဖုံးကွယ်သူများ- သူတို့၌ မြေကမ္ဘာ၌ ရိရှိသမျှ ထိုပမာဏခန့် သူတို့ပိုင်လျက် ရပ်တည်မြဲမြံသောနေ့၏* ဝင့်ကြေးအတွက် လျှော်ကြေးပေးသော်လည်း အကိုးပြည့်စေမည် မဟုတ်ချေ။ စူးနစ်သော ဝင့်ကြေးသည် သူတို့ အတွက် ရှိနေ၏။</p>
၃၇၊  ၂၂၆	<p>يُرِيدُونَ أَنْ يُخْرِجُوا مِنَ النَّارِ وَمَا هُمْ بِخَارِجِينَ مِنْهَا وَلَهُمْ عَذَابٌ مُّقِيمٌ ﴿٢٢٦﴾</p> <p>သူတို့သည် အပူမီးမှ ထွက်ခဲ့ကြလိုသော်လည်း ထိုမှ ရုန်းထွက်နိုင်မည် မဟုတ်ပေ။ သူတို့အတွက် မြဲမြံသော ဝင့်ကြေးသည် ရှိနေပြီ။</p>
၃၈၊	<p>وَالسَّارِقُ وَالسَّارِقَةُ فَاقْطَعُوا أَيْدِيَهُمَا جِزَاءَ بِمَا كَسَبَا نَكَالًا مِنَ اللَّهِ وَاللَّهُ عَزِيزٌ حَكِيمٌ ﴿٢٣٠﴾</p> <p>သူခိုး၊ သူခိုးမတို့အား သူတို့ လုပ်ဆောင်ရာ၏ အကျိုးရလဒ် အဖြစ် သူတို့၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်ကို<sup>၃၂၄</sup> ဖြတ်တောက်ကြလော့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံမှ နမူနာဖြစ်၏။ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကြီးမြတ်သောအရှင် ဓမ္မသတ်ရှင် ဖြစ်၏။</p>
၃၉၊	<p>فَمَنْ تَابَ مِنْ بَعْدِ ظُلْمِهِ وَأَصْلَحَ فَإِنَّ اللَّهَ يَتُوبُ عَلَيْهِ إِنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٢٣٨﴾</p> <p>အမိုက်စီးခဲ့ပြီးနောက် ခဝါချလျက် ပြုပြင်ပြောင်းလဲ သူတို့အား ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်ပုန်းချေတော်မူ၏။ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>
၄၀၊	<p>أَلَمْ تَعْلَمْ أَنَّ اللَّهَ لَهُ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ يُعَذِّبُ مَنْ يَشَاءُ وَيَغْفِرُ لِمَنْ يَشَاءُ وَاللَّهُ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ</p>

ဆုတောင်းကြပေသည်။ ဤသည် အာရ်ဗီစကား ဝဆီလာဟ်နှင့် လုံးဝခြားနားပေသည်။ အာရ်ဗီစကား ဝဆီလာဟ်မှာ နီးကပ်မှုရရန် ကြိုးစားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ (အိန္ဒရီရို၊ ဆရာတော် ဘာဇီဟာရှင်၏ အကျယ်ဖွင့် ဆဌမအစောင် စာမျက်နှာ ၁၆၆)။

(၃၂၃) အလားတူပင် “ဂျီဟဒ်” ဟူသော စကားလုံးကို လည်း အူရ်ဇူစာပေ လောကတွင် သာသနာရေး၌ စစ်ပြိုင်တိုက်ခိုက်ခြင်းကို ခေါ်ပေသည်။ သို့သော် ကျွန်ုပ်တို့ လက်ခံယုံကြည် လိုက်နာသော ကုရ်အံကျမ်းတော်မှာ အာရ်ဗီစာပေဖြင့် မူရင်း ဖြစ်ကြောင်း သတိထားရန်မှာ အရေးကြီးလှပေသည်။ အာရ်ဗီစကား “ဂျီဟဒ်”၏ အနက်ကို (၂:၂၀၈) တွင် ကြည့်ပါ။ “တရားဒေသနာ ဟောပြော ခြင်းသည်သာ အကြီးဆုံး ဂျီဟဒ် ဖြစ်သည်” ဟု (၂၅:၅၂) တွင် ပြောထားပေသည်။ သို့ဖြစ်၍ ဂျီဟဒ်ကို လက်နက်ဖြင့် သတ်ဖြတ်သော သာသနာပြုစစ် ဟု နားလည် ပြောဆို ခံစားနေခြင်းမှာ လုံးဝ မှန်ကန်မှု မရှိပေ။

(၃၂၄) ဤသုတ်တော်မှ “အိုင်းယံးဒီးယာဟူမာ” ဆိုသော စကားလုံးသည် “ယဒီ” လက်၊ လုပ်ပိုင်ခွင့် ဟူသော စကားမှ ဆင်းသက်လာပေသည်။ ဆရာတော်ကြီး အများစုက “လက်များကို ဖြတ်ကြလော့” ဟု မူရင်းစာပေ၏ ဝကီဝတ္ထိ အလင်္ကာ အတိုင်း ပြန်ဆို ကြသောကြောင့် အစ္စလာမ် သာသနာ၏လှပသော ဥပဒေများမှာ စာပေအားနည်း သူများအတွက် အကျည်းတန်သွားရပေသည်။ ခိုးသူတိုင်းအား လက်ဖြတ်ရလျှင် ဤကမ္ဘာ၌ လက်ရှိသော လူဟူ၍ ရှိတော့မည် မဟုတ်ပေ။ ငယ်စဉ်ကလေးဘဝက လူတိုင်းနီးပါးသည် မိမိတို့၏ မိဘများထံဖြစ်စေ ကစားပေါ်ခြင်း ဖြစ်စေ ငွေကြေးစလေးများ၊ ကစားစရာလေးများကို ခိုးယူဘူးခဲ့သည့် သူများ ဖြစ်ပေသည်။ အခြားတဖက်တွင် ခိုးတတ်သော သူအား ခန္ဓာကိုယ် အစိတ်အပိုင်း ဖြစ်သည့် လက်အား ဖြတ်ပစ်ရန်နှင့် ခိုးတတ်သည့် အကျင့် ပျောက်သွားမည် မဟုတ်ပေ။ ဥပမာအားဖြင့် ငွေကြေး၊ ဥစ္စာ ကိုင်တွယ်ရသော ဌာနတစ်ခုမှ အရာရှိတစ်ဦးသည် ပြည်သူ့ ဘဏ္ဍာများအား ခိုးဖျက်ခဲ့လျှင် သူအား လက်ကိုသာ ဖြတ်ပစ်လျက် ထိုဌာန၌ ဆက်လက်ခန့်အပ်ထားပါက သူသည် ဆက်လက် ခိုးနေဦးမည်ပင်။ အမှန်အားဖြင့် သူ၏ လုပ်ပိုင်ခွင့်ကို ဖြတ်တောက် ပစ်ရမည်သာ ဖြစ်ပေသည်။ (ဌာနမှ ထုတ်ပယ်ခြင်း အရေးယူခြင်းများ ပြုလုပ်ရမည် ဖြစ်သည်)။ ဤသုတ်တော်ပါ စကားလုံးများအတိုင်း (၁၂:၃၂) တွင် “ကိုယ်တော် ယူဆွစ်ကို မြင်တွေ့သောအခါ- အမျိုးသမီးများသည် မိမိတို့လက်ကို မိမိတို့ ဖြတ်မိကြသည်” ဟု သုံးထားသည်ကို ထိုအမျိုးသမီးများ လက်ပြတ်ကျသွားသည် ဟု မည်သူကမှ လက်ခံယုံကြည်မှု မရှိပေ။ ဆိုလိုသည်မှာ ကိုယ်တော် ယူဆွစ်၏ ဥပတိကိုတွေ့၍ ငေးမောကာ မိမိတို့ လုပ်ဆောင်နေသော အလုပ်များကို မေ့လျော့ ရပ်တန့်ကုန်ကြသည်ဟု ကိုယ်တော်ယူဆွစ်၏ ခန့်ထည်မှုကို တင်စားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ အလားတူပင် ဤသုတ်တော်မှ ခိုးသားများအား ပေးသော ပြစ်ဒဏ်မှာ သူတို့၏ လုပ်ဆောင်နေမှုအား ရပ်တန့်သွားရန် လုပ်ပိုင်ခွင့်အား ဖြတ်တောက် ပစ်ရမည်သာ ဖြစ်ပေသည်။ ထိုအကြောင်းကို သုတ်တော် ၃၉ ပါ “အမိုက်စီးပြီးနောက် ခဝါချလျက် ပြုပြင်ပြောင်းလဲသူတို့အား ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်ပုန်းချေတော်မူ၏” ဆိုသည်က ထင်ရှားစေပေသည်။ အကယ်၍ လက်ကို ဖြတ်ခဲ့ ပြီးလျှင် ပြန်ဆက်ပေး၍ ရတော့မည် မဟုတ်ပေ။ (ခွင့်လွှတ်သည် ဆို၍ ရတော့မည် မဟုတ်ပေ)။ ထို့ကြောင့် ခိုးတတ်သူတို့အား လက်များကို ဖြတ်ပစ်ကြလော့ ဟုဆိုသော ဤသုတ်တော်နှင့် တရားမဝင်ကာမမှုကို ကျူးလွန်သူတို့အား ကြိမ်ဖြင့်ရိုက်လော့ ဟုဆိုသော ၁၄:၂ တို့သည် ထိရောက်စွာ အရေးယူခြင်းတည်းဟူသည့် ဝကီဝတ္ထိအလင်္ကာများသာ ဖြစ်ပေသည်။

<p>☆ ၂၇၀</p>	<p style="text-align: right;"><b>قَدِيرٌ</b> ﴿</p> <p>ကောန်ပင် မိုးများနှင့် မြေ၏ သြဇာအာဏာသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏ ဆိုသည်ကို သင်တို့ မသိကြ သလော။ စံချိန်ပြည့်မှု အလျောက်<sup>☆</sup> ဝင့်ကြွေးသင့်စေ၏။ စံချိန်ပြည့်သူအား<sup>☆</sup> ကျွတ်လွတ်စေတော်မူ၏။ ကောန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ခပ်သိမ်းကုန်အား စည်းချိန်ချမှတ် နိုင်ပေ၏။</p>
<p>၆၁၀</p>	<p style="text-align: center;"><b>يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ لَا يَحْزَنكَ الَّذِينَ يُسَارِعُونَ فِي الْكُفْرِ مِنَ الَّذِينَ قَالُوا آمَنَّا بِأَفْوَاهِهِمْ وَلَمْ تُؤْمِن قُلُوبُهُمْ وَمِنَ الَّذِينَ هَادُوا سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ سَمَّاعُونَ لِقَوْمٍ آخَرِينَ لَمْ يَأْتُوكَ يُحَرِّفُونَ الْكَلِمَ مِنْ بَعْدِ مَوَاضِعِهِ يَقُولُونَ إِنْ أُوتِيتُمْ هَذَا فَخُذُوهُ وَإِنْ لَمْ تُؤْتَوْهُ فَاحْذَرُوا وَمَنْ يُرِدِ اللَّهُ فِتْنَتَهُ فَلَنْ تَمْلِكَ لَهُ مِنَ اللَّهِ شَيْئًا أُولَئِكَ الَّذِينَ لَمْ يُرِدِ اللَّهُ أَنْ يُطَهِّرْ قُلُوبَهُمْ لَهُمْ فِي الدُّنْيَا خِزْيٌ وَلَهُمْ فِي الْآخِرَةِ عَذَابٌ عَظِيمٌ</b> ﴿</p> <p>အို-ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်၊ နှလုံးသား၌ မယုံကြည်ဘဲ နတ်ဖျားမှ ယုံကြည်ပါသည်ဟု ပြောသူများ၊ ရေဝတီများမှ မှုသားကိုသာ နားစွင့်သူများ၊ အခြားသူများကို နားယောင်သူများ၊ သင့်ထံသို့ လာသူတို့အား မူရင်းမှန်မှ သူတို့ ပြောင်းလဲပြီးသား တရားများကို ပေးအပ်လျှင် လက်ခံကြရန်၊ မပေးအပ်လျှင် ရှောင်ဖယ်ကြရန် အားထုတ်သူများ ကြောင့် သင် စိတ်မထိခိုက်နှင့်။ ပရမတ်ဘုရားရှင်က တိမ်းပါးစေသူအတွက် ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် ဆန့်ကျင်၍ အသင့်၌ လုပ်နိုင်စွမ်း စိုးစဉ်းမျှ မရှိချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့၏ နှလုံးသားအား စင်ကြယ်စေလိုသော သူများမဟုတ်ပေ။ သူတို့အတွက် ဤဘဝ၌ အရှက်ရခြင်းနှင့် နောင်ဘဝ၌ ဝင့်ကြွေးကြီးတို့ ရှိနေ၏။</p>
<p>၆၂၀</p>	<p style="text-align: center;"><b>سَمَّاعُونَ لِلْكَذِبِ أَكَّالُونَ لِلسُّحْتِ فَإِنْ جَاؤُوكَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ أَوْ أَعْرَضْ عَنْهُمْ وَإِنْ تُعْرِضْ عَنْهُمْ فَلَنْ يَضُرُّوكَ شَيْئًا وَإِنْ حَكَمْتَ فَاحْكُم بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُقْسِطِينَ</b> ﴿</p> <p>မှုသားကိုသာ နားစွင့်သူများ၊ တားမြစ်သည်ကို စားသုံးသူများ- သင်ထံသို့ ရောက်လာလျှင် သူတို့ကြား၌ ဆုံးဖြတ်ပေး လော့။ သို့မဟုတ် သူတို့ထဲ၌ ဝင်မစွပ်ဘဲနေလော့။ သို့ဝင်မစွပ်ခြင်းကြောင့် သင့်အား တစ်စုံတရာ ထိခိုက်စေမည် မဟုတ်ချေ။ အကယ်၍ ဆုံးဖြတ်လျှင် သူတို့ကြား၌ တရားမျှတစွာ ဆုံးဖြတ်လော့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် တရားမျှ သူတို့အား နှစ်သက်တော်မူ၏။<sup>၃၂၅</sup></p>
<p>၆၃၀ * ၃၃၃</p>	<p style="text-align: center;"><b>وَكَيفَ يُحْكَمُونَكَ وَعِنْدَهُمُ التَّوْرَةُ فِيهَا حُكْمُ اللَّهِ ثُمَّ يَتَوَلَّوْنَ مِنْ بَعْدِ ذَلِكَ وَمَا أُولَئِكَ بِالْمُؤْمِنِينَ</b> ﴿</p> <p>သူတို့၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်က ဓမ္မသတ်ပေးထားသော တိုရာဟ်ကျမ်းရှိနေပါလျက်၊<sup>☆</sup> တဖန် သင့်ထံမှ ကျောခိုင်းသွားသူ တို့အား အသင်က မည်သို့ အဆုံးအဖြတ် ပေးနိုင်အံ့နည်း၊ သူတို့သည် ယုံကြည်သူများ မဟုတ်ပေ။</p>
<p>၆၄၀</p>	<p style="text-align: center;"><b>إِنَّا أَنْزَلْنَا التَّوْرَةَ فِيهَا هُدًى وَنُورٌ يُحْكَمُ بِهَا النَّبِيُّونَ الَّذِينَ أَسْلَمُوا لِلَّذِينَ هَادُوا وَالرَّبَّاتِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ بِمَا اسْتُحْفِظُوا مِنْ كِتَابِ اللَّهِ وَكَانُوا عَلَيْهِ شُهَدَاءَ فَلَا تَخْشَوْنَ النَّاسَ وَآخِشُونَ وَلَا تَتَشَرَّوْا</b></p>

(၃၂၅) ဤသုတ် ဥပဒေသည် ကိုယ်ပိုင် ဥပဒေပြဋ္ဌာန်းခွင့် ရှိသော သူများအကြား ဝင်ရောက် ပြေငြိမ်းပေးသော အခါ ကျင့်သုံးရမည့် ကျင့်ထုံး ဖြစ် သည်။ ကိုယ်တော်၏ လက်ထက်တွင် မဒီနာနေ ဂျူးလူမျိုးအကြောင်းကို ပမာပေး၍ ပြောခြင်းဖြစ်သည်။ ထိုစဉ်က သူတို့သည် ကိုယ်ပိုင် ဥပဒေဖြင့် နေခဲ့ခြင်း ဖြစ်၍- ဆုံးဖြတ်ရမည့် ကိစ္စများမှာလည်း နိုင်ငံတစ်ခုလုံးနှင့် မသက်ဆိုင်ဘဲ ပုဂ္ဂလိက အကျိုးစီးပွားများသာ ဖြစ်ပေသည်။ ထိုအခြေအနေ မျိုးတွင် ထိုကိုယ်ပိုင် ဥပဒေ ပြဋ္ဌာန်းခွင့်ရ လူမျိုးတို့မှာ သူတို့၏ ဓလေ့ထုံးတမ်းဖြင့် ဆုံးဖြတ်လိုက် ဆုံးဖြတ်နိုင်ကြောင်းကို သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ သို့သော် နိုင်ငံတော်တစ်ခုလုံး အတွက် ဖြစ်လာလျှင် တရားမျှတစွာ ဆုံးဖြတ်ရမည် ဖြစ်ပြီး သီးခြား ဥပဒေဖြင့် ဆုံးဖြတ်ရန် ခွင့်ပြုနိုင်ခြင်း မရှိပေ (၅:၄၉)။ ဤဥပဒေနှစ်ရပ်ကို သေချာစွာ နားမလည်ဘဲလျှင် အချို့သော ဆရာတော်ကြီးများက ၅:၄၉ အား ချမှတ်ပေးပြီးနောက် ဤသုတ်တော် ၅:၄၂ မှာ ပလုပ်သွားပြီဟု စွပ်စွဲခြင်းမှာ ကျမ်းတော်အား အကြီးအကျယ် စော်ကားခြင်းသာ ဖြစ်ပေသည်။

	<p>بِآيَاتِي تَمَنَّا قَلِيلًا وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْكَافِرُونَ ﴿٢٧٦﴾</p> <p>ကောန်ပင် ငါသည် လမ်းညွှန်နှင့် အလင်းကိုဆောင်သည့် တိုရတ်ကျမ်းကို<sup>၂၇၆</sup> ချမှတ်ပေးခဲ့ပြီ။ နာခံလိုက်နာသော သတင်းတော်ဆောင်များက ၎င်းဖြင့် ရေဝတီများအား ဆုံးဖြတ်ကြကုန်၏။ ဆရာတော်များ၊ ဓမ္မစရိယများကိုလည်း ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ကျမ်းတော်ကို စောင့်ထိန်းစေခဲ့၏။ သူတို့သည် ယင်း၌ သက်သေများ ဖြစ်ကြ၏။ လူသားတို့အား မကြောက်ရွံ့လင့်၊ ငါ့ကိုသာ ကြောက်ရွံ့ကြလော့၊ ငါ၏ သုတ်ဒေသနာများအား မဖြစ်စလောက်ဖြင့် ရောင်းမစားကြ လင့်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်က ချမှတ်ပေးရာနှင့် မဆုံးဖြတ်သော သူသည် ဖုံးကွယ်သူများ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၄၅၂	<p>وَكَتَبْنَا عَلَيْهِمْ فِيهَا أَنَّ النَّفْسَ بِالنَّفْسِ وَالْعَيْنَ بِالْعَيْنِ وَالْأَنْفَ بِالْأَنْفِ وَالْأُذُنَ بِالْأُذُنِ وَالسِّنَّ بِالسِّنِّ وَالْجُرُوحَ قِصَاصٌ فَمَنْ تَصَدَّقَ بِهِ فَهُوَ كَفَّارَةٌ لَهُ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الظَّالِمُونَ ﴿٢٧٧﴾</p> <p>ထိုကျမ်း၌ သူတို့အား ဉာဉ်စရိုက်ဆိုလျှင် ဉာဉ်စရိုက်၊ မျက်လုံးဆိုလျှင် မျက်လုံး၊ နှာခေါင်းဆိုလျှင် နှာခေါင်း၊ နားရွက် ဆိုလျှင် နားရွက်၊ သွားဆိုလျှင် သွား<sup>၂၇၇</sup> ဒဏ်ရာဒဏ်ချက်ကို အရေးယူရန် ပြဌာန်းတော်မူ၏။ အကယ်၍ ၎င်းကို ကြေ အေးခဲ့သော် သူ့အတွက် ပလပ်ခွင့်ရှိ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင် ချမှတ်ပေးသည့်အတိုင်း မဆုံးဖြတ်ခဲ့လျှင် သူတို့သည် အမိုက်ကောင်များ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၄၆၆	<p>وَقَفَّيْنَا عَلَى آثَارِهِم بِعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَآتَيْنَاهُ الْإِنْجِيلَ فِيهِ هُدًى وَنُورٌ وَمُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ التَّوْرَةِ وَهُدًى وَمَوْعِظَةً لِّلْمُتَّقِينَ ﴿٢٧٨﴾</p> <p>ငါသည် သူတို့၏ ဖဝါးခြေထပ်အဖြစ်၊ တိုရတ်ကျမ်းအား ဖြောင့်မှန်စေအံ့မှာ မာရ်၏သား ယေရှုအား<sup>*</sup> စေလွှတ်ခဲ့၏။ သူ့အား စည်းစောင့်သူများအတွက် လမ်းညွှန် အဆုံးအမဖြစ်သော ရှေး-လက်ရှိ တိုရတ်ကျမ်းအား ဖြောင့်မှန်စေ သည့် လမ်းညွှန် အလင်းရောင် ဝေဝဏ်ကို ချီးမြှင့်ခဲ့ပြီ။<sup>၂၇၉</sup></p>
၄၇၂	<p>وَلْيَحْكُمُ أَهْلُ الْإِنجِيلِ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فِيهِ وَمَنْ لَمْ يَحْكَمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ فَأُولَئِكَ هُمُ الْفَاسِقُونَ ﴿٢٧٩﴾</p> <p>ဝေဝဏ်<sup>*</sup> အသင်းသားများသည် ထိုကျမ်းပါ ပရမတ်ဘုရားရှင် ချမှတ်သည့်အတိုင်း ဆုံးဖြတ်ရပေမည်။ ပရမတ် ဘုရားရှင် ချမှတ်ပေးသည့်အတိုင်း မဆုံးဖြတ်ခဲ့လျှင် သူတို့သည် အမိုက်ကောင်များ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၄၈၁	<p>وَأَنْزَلْنَا إِلَيْكَ الْكِتَابَ بِالْحَقِّ مُصَدِّقًا لِمَا بَيْنَ يَدَيْهِ مِنَ الْكِتَابِ وَمُهَيِّمًا عَلَيْهِ فَاحْكُم بَيْنَهُم بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ عَمَّا جَاءَكَ مِنَ الْحَقِّ لِكُلِّ جَعَلْنَا مِنْكُمْ شِرْعَةً وَمِنْهَاجًا وَلَوْ شَاءَ اللَّهُ لَجَعَلَكُمْ أُمَّةً وَاحِدَةً وَلَكِن لِّيَبْلُوَكُمْ فِي مَا آتَاكُمْ فَاسْتَبِقُوا الْخَيْرَاتِ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فَيُنَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ فِيهِ تَخْتَلِفُونَ ﴿٢٨٠﴾</p> <p>ငါသည် ရှေး-လက်ရှိကျမ်းများကို ဖြောင့်မှန်စေသည့် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်သည့် ပရမတ္ထသစ္စာဖြင့် ကျမ်းတော်ကို အသင့်အား ချမှတ်ပေးတော်မူ၏။ သူတို့၏ကြား၌ ပရမတ်ဘုရားရှင် ချမှတ်ပေးရာဖြင့် ဆုံးဖြတ်လော့။ သင့်အား</p>

(၃၇၆) တိုရတ်ကျမ်းကို လမ်းညွှန်နှင့် အလင်းဟု ကုန်အကျမ်းတော်က တင်ပြပေသည်။ ထိုအချက်ကို အစ္စလာမ်သာသနာဝင်များက ငြင်းဆိုခြင်း မရှိပေ။ သို့သော် တိုရတ်ကျမ်းသည် ဂျူးလူမျိုးများအတွက်သာ ဖြစ်ပြီး၊ အချိန်ကာလတစ်ခုအတွက်သာ ဖြစ်သည်ဟု အစ္စလာမ်သာသနာက လက်ခံခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ၎င်းသည် ကမ္ဘာလူမျိုးတိုင်းအတွက်သော်လည်းကောင်း၊ အမြဲတမ်း ခေတ်ကာလတိုင်းအတွက် လည်းကောင်း ဖြစ်သည်ဟု မည်သည့် နေရာတွင်မှ အာမခံချက် မရှိဆိုသည်ကိုသာ အစ္စလာမ်သာသနာက တင်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ထိုအပြင် တိုရတ်ကျမ်း (ယခုသိနေသော ဓမ္မဟောင်းကျမ်း) အားလုံးသည်လည်း ကိုယ်တော်မူဆာ ထံ၌ ချမှတ်ပေးခဲ့သည့်ကျမ်း ဖြစ်သည်ဟု မည်သည့်နေရာတွင်မှ မတွေ့ရပေ။

(၃၇၇) သမ္မာကျမ်းစာ၏ ထွက်မြောက်ရာကျမ်း ၂၁: ၂၃-၂၅ နှင့် ၀တ်ပြုရာကျမ်း ၂၄:၁၉-၂၁ နှင့်နှိုင်းယှဉ်ကြည့်ရှုပါ။

(၃၇၈) ဝေဝဏ် ကို လမ်းညွှန် အလင်းရောင်ဟု ပြောဆိုခြင်းမှာ ၅:၄၄ တွင် တိုရတ်ကျမ်းအား ပြောဆိုသကဲ့သို့ပင် ဖြစ်၏။

	<p>သစ္စာတရားအား ရစေပြီးမှ သူတို့၏ ရမက်နောက်သို့ မလိုက်လင့်။ ငါသည် သင်တို့အဘို့ တရားဥပဒေနှင့် နည်းနာ နိဿယကို ပြုလုပ်တော်မူ၏။ အကယ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ စံချိန်ပြည်ခဲ့လျှင် သင်တို့အား အသိုင်းအဝိုင်း တစ်ခု တည်း ပြုလုပ်တော်မူမည်။ သို့ရာတွင် သင်တို့အား ချီးမြှင့်ပေးရာ အားဖြင့် စုံစမ်းတော်မူပြီ။ ကောင်းမှု၌ သတ်မှတ် ကြကုန်လော့၊ သင်တို့အားလုံး ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ထံသို့သာ စုဆုံရမည်သာတည်း။ အရှင်သည် သင်တို့၏ ကွဲလွဲ ချက်များကို သတင်းရတော်မူ၏။</p>
၄၉	<p>وَأَنْ أَحْكَمَ بَيْنَهُمْ بِمَا أَنْزَلَ اللَّهُ وَلَا تَتَّبِعْ أَهْوَاءَهُمْ وَاحْذَرْهُمْ أَنْ يَفْتِنُوكَ عَنْ بَعْضِ مَا أَنْزَلَ اللَّهُ إِلَيْكَ فَإِنْ تَوَلَّوْا فَاعْلَمْ أَنَّمَا يُرِيدُ اللَّهُ أَنْ يُصِيبَهُمْ بِبَعْضِ ذُنُوبِهِمْ وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ لَفَاسِقُونَ ﴿٤٩﴾</p> <p>သူတို့ကြား၌ ပရမတ်ဘုရားရှင် ချမှတ်ပေးသည့်အတိုင်း ဆုံးဖြတ်လော့၊ သူတို့၏ အလိုရမက်နောက်သို့ မလိုက်လင့်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင့်၌ ချမှတ်ပေးသည်၏ တစ်ချို့မှ အသင့်အား လွဲချော်စေလိုသည်ကို သတိထားလော့၊ အကယ် ၍ မျက်နှာလွဲခဲ့ကြသော် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့၏ ပြစ်မှုများအတွက် ထိသက်စေရန် ရည်ရွယ်သည်ကို သိမှတ် လော့၊ လူသားတို့အနက် များစွာမှာ အယုတ်ကောင်များ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၅၀	<p>أَفْحَمُ الْجَاهِلِيَّةِ يَبْغُونَ وَمَنْ أَحْسَنُ مِنَ اللَّهِ حُكْمًا لِّقَوْمٍ يُوقِنُونَ ﴿٥٠﴾</p> <p>ပညာမဲ့တို့ခေတ်မှ စီရင်ထုံးများကို ရှာဖွေလိုကြသလော့၊ ယုံကြည်သူလူမျိုးတို့အတွက် ပရမတ်ဘုရားရှင်ထက် သာလွန် သော ဓမ္မသတ်ရှင်သည် အဘယ်သူရှိအံ့နည်း။</p>
၅၁	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الْيَهُودَ وَالنَّصَارَىٰ أَوْلِيَاءَ بَعْضُهُمْ أَوْلِيَاءُ بَعْضٍ وَمَنْ يَتَوَلَّهُمْ مِّمَّنْ فَإِنَّهُ مِنْهُمْ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الظَّالِمِينَ ﴿٥١﴾</p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ ရေဝတီနှင့် ခရစ်ယာန်တို့အား ကွပ်ကဲသူအဖြစ် မယူမှတ်ကြလင့်၊ သူတို့အချင်းချင်း ကွပ်ကဲ သူများ ဖြစ်ကြ၏။ သင်တို့အနက် သူတို့အား ကွပ်ကဲသူအဖြစ် ယူမှတ်သူသည် သူတို့၏ အဖွဲ့ဝင်ဖြစ်၏။* ကေန်ပင် ပရမတ် ဘုရားရှင်သည် အမိုက်စီးသော လူမျိုးအား လမ်းညွှန်တော်မမူချေ။</p>
၅၂	<p>فَتَرَى الَّذِينَ فِي قُلُوبِهِمْ مَّرَضٌ يُسَارِعُونَ فِيهِمْ يَقُولُونَ نَخْشَى أَنْ تُصِيبَنَا دَائِرَةٌ فَعَسَى اللَّهُ أَنْ يَأْتِيَ بِالْفَتْحِ أَوْ أَمْرٍ مِّنْ عِنْدِهِ فَيُصْبِحُوا عَلَىٰ مَا أَسْرَوْا فِي أَنفُسِهِمْ نَادِمِينَ ﴿٥٢﴾</p> <p>၎င်းတို့ထဲသို့ ပြေးပေါင်းကြသော စိတ်နှလုံး ဝေဒနာရှင်တို့အား သင်တွေ့ရလတ္တံ့၊ သူတို့က “ကျွန်ုပ်တို့သည် ဘေးဒုက္ခ ထိသက်မည်ကို ကြောက်မိ၏” ဟု ဆိုကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အောင်မြင်မှုကို<sup>၃၅၉</sup> သို့မဟုတ် သူတို့၏ ဉာဉ် စရိုက်၌ ထိန်ချန်ထားသည်ကို ပူဆွေးစေမည့် အရှင့်ထံမှ အစီအမံတစ်ရပ်ကို ချီးမြှင့်တော်မူအံ့။</p>
၅၃	<p>وَيَقُولُ الَّذِينَ آمَنُوا أَهَؤُلَاءِ الَّذِينَ أَفْسَمُوا بِاللَّهِ جَهْدَ أَيْمَانِهِمْ إِنَّهُمْ لَمَعَكُمْ حَبِطَتْ أَعْمَالُهُمْ فَأَصْبَحُوا خَاسِرِينَ ﴿٥٣﴾</p> <p>ယုံကြည်သောသူများက ပရမတ်ဘုရားရှင်အား လှိုက်လှဲစွာ တိုင်တည်ကျိန်ဆိုလျက် “သူတို့သည် သင်တို့နှင့်အတူ ဖြစ်ခဲ့၏” ဟု ဆိုကြ၏။ သူတို့၏ ကျင့်ဆောင်မှုသည် အချိုးနီးပင်၊ သူတို့သည် ဆုံးရှုံးရသူများ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၅၄	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا مَنْ يَرْتَدَّ مِنْكُمْ عَنْ دِينِهِ فَسَوْفَ يَأْتِي اللَّهُ بِقَوْمٍ يُحِبُّهُمْ وَيُحِبُّونَهُ أَذِلَّةٌ عَلَىٰ الْمُؤْمِنِينَ أَعِزَّةٌ عَلَىٰ الْكَافِرِينَ يُجَاهِدُونَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُونَ لَوْمَةَ لَائِمٍ ذَلِكَ فَضْلُ اللَّهِ يُؤْتِيهِ</p>

(၃၅၉) အောင်မြင်မှု ဆိုသည်မှာ ယုံကြည်သူ သမာဓိ ခိုင်မြဲသူများကို ချီးမြှင့်မည့် နိမိတ်ဖြစ်၍ ဤသုတ်တော်ပါ ပူဆွေးစေမည့် အစီအမံတစ်ရပ် ဆိုသည်မှာ သစ္စာဖောက်များ ကြုံတွေ့ရမည့် သောကကို နိမိတ်ပေးခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

<p>☆၂၇၀ ★၂၁၁၅</p>	<p><b>مَنْ يَشَاءِ وَاللَّهُ وَاسِعٌ عَلِيمٌ ﴿</b> အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့အနက် သာသနာတော်အား ပစ်ပယ်သောသူ အစား ပရမတ်ဘုရားရှင် နှစ်သက်သော၊ သူတို့ကလည်း အရှင့်အား နှစ်သက်သော လူမျိုးတစ်မျိုးကို ဆောင်ကြဉ်းယူလတ္တံ့၊ သူတို့သည် ယုံကြည်သူတို့အပေါ်၌ နှိမ့်ချကြ၍ ဖုံးကွယ်သူများ အပေါ်တွင် ထည်ဝါမှုကိုပြုလျက် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လမ်းစဉ်၌ စွမ်းစွမ်းတမံ ကြိုးပမ်းကြ၏။ ပုတ်ခတ်သူ၏ ပုတ်ခတ်မှုကိုလည်း မတုန်လှုပ်ကြချေ။ ဤသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ စံချိန်ပြည့်မှုအလျောက်* သိက္ခာကို ချိုးမြင့်ခံရ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဉာဏ်စေတားနေသောအရှင်* သိနေသောအရှင် ဖြစ်၏။</p>
<p>၅၅ ☆၂၄၃</p>	<p><b>إِنَّمَا وَلِيُّكُمُ اللَّهُ وَرَسُولُهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ يُقِيمُونَ الصَّلَاةَ وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَهُمْ رَاكِعُونَ ﴿</b> အသင်တို့အတွက် ကွပ်ကဲသူသည်ကား ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်နှင့် မေတ္တာဓိဋ္ဌာန်၌ မြဲမြံသော လူမှုဖူလုံကြေး ပေးကြသော* ယုံကြည်သူများပင် ဖြစ်၏။ သူတို့သည် ဦးညွတ်သူများ ဖြစ်ကြပါ၏။</p>
<p>၅၆</p>	<p><b>وَمَنْ يَتَوَلَّ اللَّهَ وَرَسُولَهُ وَالَّذِينَ آمَنُوا فَإِنَّ حِزْبَ اللَّهِ هُمُ الْغَالِبُونَ ﴿</b> ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်နှင့် ယုံကြည်သူတို့အား ယုံမှတ်သူသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဘက်တော်သားများ ဖြစ်ကြ၍ သူတို့သည် အောင်မြင်သူများ ဖြစ်ကြ၏။</p>
<p>၅၇</p>	<p><b>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَتَّخِذُوا الَّذِينَ اتَّخَذُوا دِينَكُمْ هُزُؤًا وَلَعِبًا مِّنَ الَّذِينَ أُوتُوا الْكِتَابَ مِن قَبْلِكُمْ وَالْكَافِرَ أَوْلِيَاءَ وَاتَّقُوا اللَّهَ إِنَّ كُنتُم مُّؤْمِنِينَ ﴿</b> အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့အလျှင် ကျမ်းပေးခံရသူတို့နှင့် ဖုံးကွယ်သူများ အနက်မှ သင်တို့၏ သာသနာအား နောက်ပြောင်စရာ၊ ကစားစရာ အဖြစ် မှတ်ယူသော သူများအား ကွပ်ကဲသူ အဖြစ် မယူမှတ်လင့်၊ သင်တို့သည် ယုံကြည်သူ စင်စစ်ဖြစ်ကြလျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့။</p>
<p>၅၈ ☆၂၄</p>	<p><b>وَإِذَا نَادَيْتُمْ إِلَى الصَّلَاةِ اتَّخَذُوهَا هُزُؤًا وَلَعِبًا ذَلِكَ بِأَنَّهُمْ قَوْمٌ لَا يَعْقِلُونَ ﴿</b> အသင်တို့အား မေတ္တာဓိဋ္ဌာန်ပြုရန်* ဖိတ်ခေါ်သောအခါ နောက်ပြောင်စရာ ကစားစရာ အဖြစ် ယူမှတ်ကြ၏ ယင်းမှာ သင်တို့သည် အတွေးအခေါ် မရှိသော လူမျိုးကြောင့် ဖြစ်၏။</p>
<p>၅၉</p>	<p><b>قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ هَلْ تَنقِمُونَ مِنَّا إِلَّا أَنْ آمَنَّا بِاللَّهِ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْنَا وَمَا أُنزِلَ مِن قَبْلُ وَأَنَّ أَكْثَرَكُمْ فَاسِقُونَ ﴿</b> ဟောပြောလော့ “အို ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ ကျွန်ုပ်တို့အား ချမှတ်ပေးရာ၊ ရှေးယခင်က ချမှတ်ပေးရာတို့ကိုသာ ယုံကြည်သောကြောင့် ကျွန်ုပ်တို့အား အပြစ်ဆိုကြသလော၊ သင်တို့အနက် အများစုမှာ ယုတ်မာသူများ ဖြစ်ကြ၏။”</p>
<p>၆၀ ☆၂၁၅၉ ☆၂၆၅</p>	<p><b>قُلْ هَلْ أُنبِئُكُمْ بِشَرٍّ مِّنْ ذَلِكَ مَثُوبَةً عِنْدَ اللَّهِ مَنْ لَعَنَهُ اللَّهُ وَغَضِبَ عَلَيْهِ وَجَعَلَ مِنْهُمْ الْقِرَدَةَ وَالْخَنَازِيرَ وَعَبَدَ الطَّاغُوتِ أُولَئِكَ شَرٌّ مَّكَانًا وَأَضَلُّ عَن سَوَاءِ السَّبِيلِ ﴿</b> ဟောပြောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံမှ ဤထက် ဆိုးဝါးသော အကျိုးဆက်ဖြစ်သည့် အရှင်၏ မေတ္တာတော်မှ ဝေးကွာသော၊* ပရမတ်ဘုရားရှင်က ကံကြီးသင့်စေသော သူတို့အနက် မျောက်များ ဖြစ်ကုန်သော၊ ဝက်များဖြစ် ကုန်သော၊* မိစ္ဆာကောင်၏ အစေအပါးဖြစ်ကုန်သော သူ၏ အကြောင်းကို ထုတ်ပြန်ရမည်လော၊ သူတို့၏ ဘဝဆက်သည် ပိုမိုဆိုးဝါးလှ၏။ ပေါ်လွင်သော လမ်းစဉ်မှ ပို၍လွဲမှားကြကုန်၏။”</p>
<p>၆၀</p>	<p><b>وَإِذَا جَاؤُوكُمْ قَالُوا آمَنَّا وَقَدْ دَخَلُوا بِالْكَفْرِ وَهُمْ قَدْ خَرَجُوا بِهِ وَاللَّهُ أَعْلَمُ بِمَا كَانُوا يَكْتُمُونَ ﴿</b> သင်တို့ထံသို့ လာသောအခါ “ကျွန်ုပ်တို့သည် သက်ဝင်ယုံကြည်ပါ၏” ဟုဆိုကြ၏။ ဧကန်ပင် သူတို့သည် ဖုံးကွယ်</p>

	ခြင်းဖြင့် ဝင်ချီ ထွက်ချီ ပြုကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့၏ ထိန်ဂုဏ်များကို အသိဆုံးဖြစ်တော်မူ၏။
၆၂	<p>وَتَرَىٰ كَثِيرًا مِّنْهُمْ يُسَارِعُونَ فِي الْإِثْمِ وَالْعُدْوَانِ وَأَكْلِهِمُ السَّحْتَ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَعمَلُونَ ﴿٦٢﴾</p> <p>သူတို့အနက်မှ များစွာတို့သည် မကောင်းမှု၊ စည်းပျက်မှုနှင့် မတော်မတရား စားသုံးမှုများ၌ ပြိုင်ဆိုင်နေကြသည်ကို သင်တွေ့ရလတ္တံ့။ သူတို့၏ ဆောင်ရွက်မှုသည် ယုတ်ညံ့လှချေ၏။</p>
၆၃	<p>لَوْلَا يَنْهَاهُمُ الرَّبَّانِيُّونَ وَالْأَحْبَارُ عَنِ قَوْلِهِمُ الْإِثْمَ وَأَكْلِهِمُ السَّحْتَ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَصْنَعُونَ ﴿٦٣﴾</p> <p>ဆရာတော်များနှင့် ဓမ္မစရိယများသည်<sup>၃၃၀</sup> မကောင်း စကား ပြောခြင်း၊ မတော်မတရား စားသုံးခြင်းများမှ အဘယ်ကြောင့် မတားမြစ်ကြသနည်း၊ သူတို့၏ ဆောင်ရွက်မှုသည် ယုတ်ညံ့လှချေ၏။</p>
၆၄	<p>وَقَالَتِ الْيَهُودُ يَدُ اللَّهِ مَغْلُولَةٌ غُلَّتْ أَيْدِيهِمْ وَلُعِنُوا بِمَا قَالُوا بَلْ يَدَاهُ مَبْسُوطَتَانِ يُنفِقُ كَيْفَ يَشَاءُ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ مَا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ مِنَ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا وَالْقَيْنَا بَيْنَهُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ كُلَّمَا أَوْقَدُوا نَارًا لِلْحَرْبِ أَطْفَأَهَا اللَّهُ وَيَسْعُونَ فِي الْأَرْضِ فَسَادًا وَاللَّهُ لَا يُحِبُّ الْمُفْسِدِينَ ﴿٦٤﴾</p> <p>“ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ လက်ကို လက်ထိပ်ခတ်ထား၏”<sup>၃၃၁</sup> ဟုပြောကြသော ရေဝတီတို့၊ သူတို့၏ လက်များသည်သာ လက်ထိပ်ခတ်ခံထားရ၏။ ထိုပြောဆိုမှုကြောင့် မေတ္တာဝေးကွာခံရပြီ။ အမှန်မှာ အရှင်၏လက်တော်များသည် ဖြန့်လျှက် စံချိန်ပြည့်သူအား* ပေးကမ်းလျက်ရှိ၏။ ထိုအပြင် ကံကြမ္မာရှင်မှ သင့်အား ချမှတ်ပေးရာကြောင့်<sup>၃၃၂</sup> သူတို့မှ အများစုသည် စည်းဖက်မှု၊ ဖုံးကွယ်မှုများ တိုးပွားကြလိမ့်မည်။ သူတို့၏စပ်ကြား၌ ရန်ငြိုးနှင့် အာဇာတတရားကို ရပ်တည်မြဲမြံသောနေ့ထိတိုင်* ထည့်ထားတော်မူ၏။ သူတို့သည် စစ်မီးလျှံကို မွှေးသည့်အခါတိုင်း ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ငြိမ်းစေတော် မူခဲ့ပြီ။ သူတို့သည် မြေကမ္ဘာ၌ အဖျက်အနှောင့်ကို ပြိုင်ဆိုင်ကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အဖျက်ကောင်များကို နှစ်သက်တော် မမူချေ။</p> <p>★ ၂:၂၀၄ ✎ ကျမ်းတော် ☆ ၂:၁၇၄</p>
၆၅	<p>وَلَوْ أَنَّ أَهْلَ الْكِتَابِ آمَنُوا وَاتَّقَوْا لَكَفَّرْنَا عَنْهُمْ سَيِّئَاتِهِمْ وَلَأَدْخَلْنَاَهُمْ جَنَّاتٍ النَّعِيمِ ﴿٦٥﴾</p> <p>ကျမ်းစာဝိုင်းသားများသည် ယုံကြည်၍ စည်းစောင့်ကြလေလျှင် သူတို့၏ ရာဇဝတ်ဒဏ်အား ပယ်ဖျောက်ပေးလျက် ဂုဏ်ရှိသော သုခဘုံသို့ ဝင်ရလတ္တံ့။</p>
၆၆	<p>وَلَوْ أَنَّهُمْ أَقَامُوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أَنْزَلْنَا إِلَيْهِمْ مِنْ رَبِّهِمْ لَأَكَلُوا مِنْ فَوْقِهِمْ وَمِنْ تَحْتِ أَرْجُلِهِمْ مِّنْهُمْ أُمَّةٌ مُّقْتَصِدَةٌ وَكَثِيرٌ مِّنْهُمْ سَاءَ مَا يَعمَلُونَ ﴿٦٦﴾</p> <p>သူတို့သည် တိုရဟ်၊ ဧဝဂ်လိနှင့် သူတို့ထံသို့ ကံကြမ္မာရှင် ချမှတ်ပေးရာများ၌ ရပ်တည်ကြလျှင် သူတို့၏ အထက်မှ၊ ခြေများအောက်မှ စားစရာများရှိလတ္တံ့။<sup>၃၃၂</sup> သူတို့အနက် ပြောဆိုမှန်သော အသိုင်းအဝိုင်းသည် ရှိ၏။ သို့သော် အများစုမှာ မကောင်းမှုကိုသာ ကျင့်ကြံနေကြ၏။<sup>၃၃၃</sup></p> <p>၃၃၃</p>

(၃၃၀) ဤသုတ်တော်မှ ဆရာတော်များဟု ဘာသာပြန်သော ရစ်ဗားနီယူးန ဆိုသည်မှာ ဂျူးဘာသာစကား ရစ်ဘိုင် (ဘုန်းတော်ကြီး)၏ အများပြုဖြစ်၍။ အဟ်ဘရီရ ဆိုသည်မှာ ဘာသာရေး ပညာရှင်များ (ဓမ္မစရိယများ)ကို ခေါ်ပေသည်။

(၃၃၂) ယုံကြည်သူများသည် သူတို့လောက် မကြွယ်ဝ မပြည့်စုံသောကြောင့် ယုံကြည်သူများ ကိုးကွယ်သည့် ဘုရားသည် ပေးကမ်းခြင်း မရှိဟု သရော် ပြောင်လျှင်ခြင်း ဖြစ်သည်။ ဤသို့ပြောင်လျှင်ခြင်းကို ခုခံတွင်လည်း ဖော်ပြပေသည်။

(၃၃၂) “သူတို့၏ အထက်မှ ခြေများအောက်မှ စားစရာများ ရှိလတ္တံ့” ဆိုသည်မှာ အာရ်ဗီစာ အသုံးအနှုံးအရ တိုက်ရိုက်ပြန်ဆိုခြင်း ဖြစ်သည်။ ၎င်း၏ ဆိုလိုချက်မှာ ရုပ်ဝတ္ထု သဘောတရားအရ မိုးလေ ရာသီဥတုကောင်းမွန်၍ မြေဆီဖြူစာ ကောင်းမွန်စေမည်ဟု လည်းကောင်း၊ အထက်မိဘဘိုးဘွားများ ထားခဲ့သော အမွေဥစ္စာများနှင့် နောင်လာ သားစဉ်မြေးဆက်တို့၏ ကြွယ်ဝမှုကိုလည်းကောင်း ဝက်ဂုတ္တိအလင်္ကာဖြင့် ဖော်ညွှန်းခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ နာမ်ပိုင်းဆိုင်ရာ အားဖြင့် ရှေးယခင်က ချမှတ်ပေးသော ကျင့်စဉ်များနှင့် ၎င်းတို့ သားစဉ်မြေးဆက်ဖြစ်သည့် ကိုယ်တော်မူဟုမိမိထံ၌ ချမှတ်ပေးသော ကျင့်စဉ်များကို ရရှိစေမည်ဖြစ်ကြောင်းကို သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

<p>၆၇၊</p> <p>☆ အို မုဟမ္မဒ်</p>	<p>يَا أَيُّهَا الرَّسُولُ بَلِّغْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ وَإِنْ لَمْ تَفْعَلْ فَمَا بَلَّغْتَ رِسَالَتَهُ وَاللَّهُ يَعْصِمُكَ مِنَ النَّاسِ إِنَّ اللَّهَ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْكَافِرِينَ ﴿٦٧﴾</p> <p>အို ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်၊* သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ထံမှ သင့်ထံ၌ ချမှတ်ပေးရာကို ဖြန့်ချိလော့၊ အကယ်၍ မပြုလုပ်ခဲ့လျှင် အရှင်၏ ဉာဏ်စဉ်သတင်းကို မဖြန့်ချိသည် မည်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အသင့်အား လူသားအပေါင်းမှ ကာကွယ် တော်မူလတ္တံ့။ ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဖုံးကွယ်သော လူမျိုးတို့အား လမ်းညွှန်တော်မမူချေ။</p>
<p>၆၈၊</p>	<p>قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَسْتُمْ عَلَىٰ شَيْءٍ حَتَّىٰ تُتِمُّوا التَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْكُمْ مِنْ رَبِّكُمْ وَلَيَزِيدَنَّ كَثِيرًا مِنْهُمْ مَا أُنزِلَ إِلَيْكَ مِنْ رَبِّكَ طُغْيَانًا وَكُفْرًا فَلَا تَأْسَ عَلَى الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿٦٨﴾</p> <p>ဟောပြောလော့ “အို ကျမ်းစာပိုင်းသားတို့ သင်တို့သည် တိုရာဟ်၊ ဧဝံဂေလိနှင့် ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ သင်တို့အား ချမှတ် ပေးရာများကို မရပ်တည်သ၍ သင်တို့သည် ဘာတစ်ခုမှ မဟုတ်ချေ။”<sup>၃၃၄</sup> သူတို့အနက် များစွာမှာ ကံကြမ္မာရှင်မှ သင့်အား ချမှတ်ပေးရာ၌ စည်းဖက်ရန် ဖုံးကွယ်ရန်သာ တိုးပွားနေကြ၏။ ဖုံးကွယ်သော လူမျိုးအတွက် သင်သည် ဝမ်းနည်း ခြင်း မရှိနှင့်။</p>
<p>၆၉၊</p> <p>☆ ၂၆၂</p>	<p>إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَالَّذِينَ هَادُوا وَالصَّابِئُونَ وَالنَّصَارَىٰ مَنْ آمَنَ بِاللَّهِ وَالْيَوْمِ الْآخِرِ وَعَمِلَ صَالِحًا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٩﴾</p> <p>ယုံကြည်သောသူများ၊ ရေဝတီများ၊ ရေသန့်အယူရှိသူများ၊ ခရစ်ယာန်များမှ မည်သူမဆို ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် နောင် ဘဝ ကာလကို ယုံကြည်၍ ပြောင်းလဲမှု ပြုသူများသည် ပူဆွေးရမည်မဟုတ်၊ သောကရောက်ရမည်လည်း မဟုတ်ချေ။</p>
<p>၇၀၊</p> <p>★ ၉၃၃ ☆ ၂၆၀</p>	<p>لَقَدْ أَخَذْنَا مِيثَاقَ بَنِي إِسْرَائِيلَ وَارْسَلْنَا إِلَيْهِمْ رَسُولًا قَالاَ كَلِمًا جَاءَهُمْ رَسُولٌ بِمَا لَا تَهْوَىٰ أَنفُسُهُمْ فَرِيقًا كَذَّبُوا وَفَرِيقًا يَقْتُلُونَ ﴿٧٠﴾</p> <p>ငါသည် ဂျူးလူမျိုးများထံမှ ပဋိဉာဉ်ကို ရယူလျက် သူတို့ထံသို့ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များကို စေစားပြီ၊* ဉာဏ်စဉ် တော်ဆောင် တစ်ပါးပါးသည် သူတို့၏ စရိုက်လိုဘ မကိုက်ညီရာကို ပို့ချလေတိုင်း၊ သူတို့သည် တစ်စုကို ငြင်းဆန် ကြပြီး တစ်စုကို လုပ်ကြံသတ်ဖြတ်ကြ၏။*</p>
<p>၇၁၊</p>	<p>وَحَسِبُوا أَلَّا تَكُونَ فِتْنَةً فَعَمَّوْا وَصَمَّوْا ثُمَّ تَابَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ ثُمَّ عَمَّوْا وَصَمَّوْا كَثِيرٌ مِنْهُمْ وَاللَّهُ بِصِيرٍ بِمَا يَعْمَلُونَ ﴿٧١﴾</p> <p>သို့အတွက် ဥပါဒ်မသင့်ဟု သူတို့ယူဆကြ၏။ သူတို့အား အကန်း အပင်းများ ဖြစ်စေပြီ၊ တဖန် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား သင်ပုန်းချေပေးတော်မူ၏။ တဖန် သူတို့အနက်မှ များစွာသည် အကန်း အပင်းများ ဖြစ်ကြပြန်၏။ ပရမတ် ဘုရားရှင်သည် ကျင့်ကြံလေသမျှကို မြင်သိနေတော်မူ၏။</p>
<p>၇၂၊</p> <p>☆ ၅၁၇၊ ★ ၃၄၅</p>	<p>لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ هُوَ الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ وَقَالَ الْمَسِيحُ يَا بَنِي إِسْرَائِيلَ اعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ إِنَّهُ مَنْ يُشْرِكْ بِاللَّهِ فَقَدْ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ وَمَأْوَاهُ النَّارُ وَمَا لِلظَّالِمِينَ مِنْ أَنْصَارٍ ﴿٧٢﴾</p>

(၃၃၃) အစ္စလာမ်သာသနာသည် လူမျိုးစု တစ်ခုလုံးကို ရန်သူ၊ မကောင်းမှုဒုစရိုက်ကျင့်သူ ဟူ၍ မည်သည့်အခါတွင်မှ မပြောပေ။ လူမျိုးတိုင်းတွင် လူကောင်း သူကောင်းများ ရှိနေကြောင်းကို အမြဲသတိပေးပေသည်။ ထိုကြောင့် နိုင်ငံရေးပရောဂ၊ စီးပွားရေးပရောဂနှင့် အခြားသော ပရောဂ အမျိုးမျိုးကြောင့် လူမျိုးတစ်မျိုးလုံးအား မုန်းတီးရမည် တော်လှန်ရမည် ဟု မည်သည့်အခါတွင်မှ မပြောဆိုပေ။

(၃၃၄) မိမိဘာသာတရား၏ အဓိက မူရင်းကျမ်းတော်များကို မလိုက်နာဘဲလျက် မိမိစိတ်ကူးတွေ့ရာ စာတိုပေစများကိုသာ လိုက်နာကြပြီး ဘာသာ တရားတစ်ခု၏ သာသနာဝင် ဖြစ်ကြောင်း ကြေငြာချက်ကို ကျမ်းတော်က ပယ်ချပေသည်။ ထိုသို့သော လူမျိုးကို “ဘာတစ်ခုမှမဟုတ်” ဟု ဆိုလို သည်မှာ မည်သည့်ဘာသာဝင်မှ မဟုတ်ဟု ယတိပြတ် ပြောထားပေသည်။

	<p>ဖုံးကွယ်သူများက “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မာရ်၏သား ခရစ်တော်ပင် ဖြစ်၏” ဟု ဆိုကြ၏။* ခရစ်တော်က* “အို-လူးလူမျိုးတို့ ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင် ဖြစ်သော ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ ကိုးကွယ်ကြလော့၊ မည်သူမဆို ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ရောပြုန်းကိုးကွယ်အံ့ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သူ့အတွက် သုခံဘုံကို တရားမဝင်ပြုငှား၏။ အပူမီးသည်သာ သူ့အတွက် နေရာထိုင်ခင်း ဖြစ်၏။ အမိုက်ကောင်များအတွက် ကူညီမည့်သူ မရှိချေ။”</p>
<p>၇၃၊  *၄:၁၇၁</p>	<p><b>لَقَدْ كَفَرَ الَّذِينَ قَالُوا إِنَّ اللَّهَ ثَالِثُ ثَلَاثَةٍ وَمَا مِنْ إِلَهٍ إِلَّا إِلَهُ وَاحِدٌ وَإِن لَّمْ يَتَّهُوا عَمَّا يُقُولُونَ لَيَمَسَّنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ</b></p> <p>ဖုံးကွယ်သူများက “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သုံးပါးအနက် သုံးပါးမြောက် ဖြစ်၏”* ဟု ဆိုကြ၏။ တစ်ပါးတည်းသော ဘုရားရှင်မှအပ အခြားဘုရားဟူ၍ မရှိပြီ။ သူတို့၏ အပြောအဆိုများကို မရပ်တန့်လျှင် သူတို့အနက် ဖုံးကွယ်သူများအား စူးနစ်သော ဝင့်ကြွေးသည် ထိလတ္တံ့။</p>
<p>၇၄၊</p>	<p><b>أَفَلَا يَتُوبُونَ إِلَى اللَّهِ وَيَسْتَغْفِرُونََهُ وَاللَّهُ غَفُورٌ رَحِيمٌ</b></p> <p>သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံ၌ ခဝါချခြင်း လွတ်ငြိမ်းအသနားခံခြင်းကို မပြုကြသလော့၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>
<p>၇၅၊  * ၃:၁၄၄</p>	<p><b>مَا الْمَسِيحُ ابْنُ مَرْيَمَ إِلَّا رَسُولٌ قَدْ خَلَتْ مِنْ قَبْلِهِ الرُّسُلُ وَأُمُّهُ صِدِّيقَةٌ كَانَا يَأْكُلَانِ الطَّعَامَ انظُرْ كَيْفَ نَبَّيْنُ لَهُمُ الْآيَاتِ ثُمَّ انظُرْ أَنَّى يُؤْفَكُونَ</b></p> <p>မာရ်၏သား ယေရှု ခရစ်သည် ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင် တစ်ပါးမျှသာ ဖြစ်၏။ သူမတိုင်မီ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များလည်း ပရိနိဗ္ဗာန်ပြုခဲ့ရပြီ။* သူ၏မိခင်သည် သမာဓိရှင် ဖြစ်၏။ သူတို့နှစ်ဦးလုံး အစားအစာ စားသုံးရ၏။<sup>၃၃၅</sup> ၎င်းတို့အား သုတ်ဒေသနာများကို မည်သို့ ရှင်းလင်းပြသည်ကို သင်ကြည့်လော့၊ တဖန် မည်သို့ ပစ်ခွာသွားကြသည်ကို သင်ကြည့်လော့။</p>
<p>၇၆၊</p>	<p><b>قُلْ أَتَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَمْلِكُ لَكُمْ ضَرًّا وَلَا نَفْعًا وَاللَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ</b></p> <p>“သင်တို့အား ကောင်းကျိုး ဆိုးကျိုးသက်ရန် အစွမ်းမရှိသော အရာများကို ပရမတ်ဘုရားအား တုပြိုင်လျက် ကိုးကွယ်ကြမည်လော့” ဟု မေးမြန်းလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်-ထိုအရှင်သည် ကြားနေတော်မူ၏။ သိနေတော်မူ၏။</p>
<p>၇၇၊</p>	<p><b>قُلْ يَا أَهْلَ الْكِتَابِ لَا تَغْلُوا فِي دِينِكُمْ غَيْرَ الْحَقِّ وَلَا تَتَّبِعُوا أَهْوَاءَ قَوْمٍ قَدْ ضَلُّوا مِنْ قَبْلُ وَأَضَلُّوا كَثِيرًا وَضَلُّوا عَنْ سَوَاءِ السَّبِيلِ</b></p> <p>ဟောပြောလော့ “အို ကျမ်းစာဝိုင်းသားတို့၊ သင်တို့၏ သာသနာအား သစ္စာမဲ့စွာ မချဲ့ထွင်ကြလင့်၊ ရှေးက လမ်းလွဲသွားသော၊ များစွာတို့ကို လမ်းလွဲစေသော၊ ပေါ်လွင်သော လမ်းစဉ်မှ လဲချော်သွားသော လူမျိုးတို့၏ ဆန္ဒရမက် နောက်သို့ မလိုက်နာကြလင့်၊”</p>

(၃၃၅) ကုရ်အံကျမ်းတော်သည် မည်သူ့ကိုမှ မစော်ကားပေ။ ကိုယ်တော်ယေရှုအား ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်ဟု ဆိုထားခြင်းသည်ပင် အစ္စလာမ်သာသနာက အမြင့်မြတ်ဆုံး ပုဂ္ဂိုလ်ဟု သတ်မှတ်ထားသော ကိုယ်တော်မုဟမ္မဒ်နှင့် အဆင့်အတူတူပင် ဖြစ်နေပေပြီ။ ထိုအပြင် မာရ်အားလည်း သမာဓိရှင် ဖြစ်သည်ဆိုခြင်းမှာ မှတ်တမ်းတင် ဂုဏ်ပြုပေးထားခြင်း သက်သက်မျှ မဟုတ်ပေ။ ထိုအတိုင်း ယုံကြည်လက်ခံရပေသည်။ သို့သော် နောက်လိုက်တကာ အပေါင်း၏ ပုဂ္ဂိုလ်ရေး အလွန်အကျူး တင်စားခြင်းကို ကျမ်းတော်က ပြတ်ပြတ်သားသားတား မြစ်ပေသည်။ ဤသုတ်တော်တွင် ကိုယ်တော်ယေရှုရော သူ၏မိခင် မာရ်ပါ အဟာရသိဒ္ဓိ ပြည့်နေသော၊ သူတို့ယုံကြည်သည့် နတ်သီကြားအဆင့်ရှိ လူသားများ၊ လူဘုရား လူတန်းစားများ မဟုတ်ကြောင်း၊ လူသားစင်စစ်များသာ ဖြစ်ကြောင်း “သူတို့နှစ်ဦးလုံး အစားအစာ စားသုံးရ၏” ဟု ရှင်းလင်းစွာ သွန်သင်ထားခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ ကိုယ်တော်ယေရှုသည်လည်း အစားအစာ စားရန်မလိုသော ခန္ဓာကိုယ်ဖြင့် ကောင်းကင်ယံ၌ လောကီအသက်ဖြင့် ရှိနေသည်ဆိုခြင်းကို ဤသုတ်တော်အရ အစ္စလာမ်သာသနာက လက်မခံပေ။

၇၈	<p>لُعِنَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِن بَنِي إِسْرَائِيلَ عَلَى لِسَانِ دَاوُدَ وَعِيسَى ابْنِ مَرْيَمَ ذَلِكَ بِمَا عَصَوْا وَكَانُوا يَعْتَدُونَ ﴿٢٩٦﴾</p> <p>၇၈။ လူမျိုးတို့အနက် ဖုံးကွယ်သူများသည် ဒါဗိဒ်နှင့် မာရိဇာသားယေရှုတို့၏<sup>၃၃၆</sup> နတ်လျှာမှ မေတ္တာမဲ့ခြင်းကို ခံရ၏။ ယင်းမှာ အာခံမှုနှင့် စည်းပေါက်မှုများကြောင့်ပင် ဖြစ်၏။</p>
၇၉	<p>كَانُوا لَا يَتَنَاهَوْنَ عَن مُّكْرٍ فَعَلُوهُ لَبِئْسَ مَا كَانُوا يَفْعَلُونَ ﴿٢٩٧﴾</p> <p>၇၉။ သူတို့သည် မကောင်းမှု ကျင့်ကြံကြခြင်းမှ ဟန့်တားလေ့မရှိ၊ အလွန်နိမ့်ကျသော အကျင့်အကြံ၌ ရှိကြ၏။</p>
၈၀	<p>تَرَىٰ كَثِيرًا مِّنْهُمْ يَتَوَلَّوْنَ الَّذِينَ كَفَرُوا لَبِئْسَ مَا قَدَّمَتْ لَهُمْ أَنفُسُهُمْ أَن سَخِطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ وَفِي الْعَذَابِ هُمْ خَالِدُونَ ﴿٢٩٨﴾</p> <p>၈၀။ သူတို့အနက် များစွာသည် ဖုံးကွယ်သူများနှင့် အပေါင်းပါများ ဖြစ်ကြကြောင်း သင်မြင်တွေ့ရလိမ့်မည်။ သူတို့၏ စရိုက်ကို အလွန်နိမ့်ကျသော အမှု၌ စိမ်းထားကြ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား နှစ်မြို့ခြင်း မရှိချေ။ သူတို့သည် ဝင့်ကြွေးထဲ၌ ရှည်စွာ ခံရမည်ပင်။</p>
၈၁	<p>وَلَوْ كَانُوا يُؤْمِنُونَ بِاللَّهِ وَالنَّبِيِّ وَمَا أُنزِلَ إِلَيْهِ مَا اتَّخَذُوا لَهُمْ أَوْلِيَاءَ وَلَكِنَّ كَثِيرًا مِّنْهُمْ فَاسِقُونَ ﴿٢٩٩﴾</p> <p>၈၁။ အကယ်၍ သူတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ သတင်းတော်ဆောင်နှင့် သူထံ၌ ချမှတ်ပေးရာကို ယုံကြည်ကြလျှင် ထိုသူတို့အား ကွပ်ကဲသူများ အဖြစ် ယူမှတ်မည် မဟုတ်ချေ။ သို့ရာတွင် သူတို့မှ အများစုသည် ယုတ်မာသူများ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၈၂	<p>لَتَجِدَنَّ أَشَدَّ النَّاسِ عَدَاوَةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الْيَهُودَ وَالَّذِينَ أَشْرَكُوا وَلَتَجِدَنَّ أَقْرَبَهُم مَّوَدَّةً لِلَّذِينَ آمَنُوا الَّذِينَ قَالُوا إِنَّا نَصَارَىٰ ذَلِكَ بِأَنَّ مِنْهُمْ قِسِيَّيْنَ وَرَهْبَانًا وَآنَهُمْ لَا يَسْتَكْبِرُونَ ﴿٣٠٠﴾</p> <p>၈၂။ ယုံကြည်သူများအပေါ် အပြင်းထန်ဆုံး ရန်လိုသော လူသားများမှာ ရေဝတီများနှင့် ရောပြုန်းကိုးကွယ်သူများ ဖြစ်သည်ကို သင်တွေ့ရလတ္တံ့။ ယုံကြည်သူများအပေါ် အနီးဆုံး မိတ်ဖွဲ့လိုသူများမှာ “ကျွန်ုပ်တို့သည် ခရစ်ယာန်များပင်” ဟု ဆိုသူများကို တွေ့ရလတ္တံ့။ ယင်းမှာ သူတို့၌ ရှိသော ပညာတတ်များနှင့်<sup>၃၃၇</sup> ဘုန်းတော်ကြီးများကြောင့် ဖြစ်၏။ သူတို့သည် မာနထောင်လွှားခြင်း မရှိကြချေ-</p>
၈၃	<p>وَإِذَا سَمِعُوا مَا أُنزِلَ إِلَى الرَّسُولِ تَرَىٰ أَعْيُنُهُمْ تَفِيضُ مِنَ الدَّمْعِ مِمَّا عَرَفُوا مِنَ الْحَقِّ يَقُولُونَ رَبَّنَا آمَنَّا فَاكْتُبْنَا مَعَ الشَّاهِدِينَ ﴿٣٠١﴾</p> <p>၈၃။ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်အား ချမှတ်ပေးရာကို ကြားနာရသောအခါ သစ္စာတရား ဖြစ်သည်ဟု အသိအမှတ်ပြုလျက်</p>

(၃၃၆) ဤသုတ်တော်တွင် မာရိဇာသား ယေရှု (၃:၄၅ တွင်ကြည့်ပါ) နှင့် ဒါဗိဒ်မင်းကြီးကို ပူးတွဲဖော်ပြခြင်းမှာ လူမျိုးများအနေဖြင့် ဒါဗိဒ်မင်းကြီး၏ အဆက်အနွယ်မှ ပရော်ဖက်တစ်ပေး ပွင့်ပေါ်မည်ဟု ယုံကြည်ထားကြပြီး (ဟောရှာယ ၇:၁၄)၊ ခရစ်ယာန်များကလည်း ယေရှုခရစ်သည် ဒါဗိဒ်မင်းကြီး၏ အမြစ်အနှယ်ဖြစ်သည်ဟု ချွင်းချက်မရှိ လက်ခံထားသောကြောင့် ဖြစ်ပေသည် (ရောမ ၁:၃၊ ဗျာဒိတ်ကျမ်း ၂၂:၂၆)။ ဤသုတ်တော်သည် ယေရှု၌ လူသားဖခင် ရှိကြောင်းကို ပြဆိုသော သက်သေများအနက် သက်သေတစ်ရပ်ပင် ဖြစ်သည်။ ယေရှုသည် ဒါဗိဒ်မင်းကြီးနှင့် အမျိုးတော်စပ်ရန်မှာ သမ္မာကျမ်းစာအရ မိခင်မာရိဗာကံမှ မည်သို့မှ ဆက်စပ်မှု မရှိပေ။ သမ္မာကျမ်းစာတွင် ယေရှု၏ မိခင်မာရိကို အမည်နာမအားဖြင့် ၃၂ ကြိမ် ဖော်ပြထားပြီး သူမသည် ဒါဗိဒ်မင်းကြီးနှင့် အမျိုးတော်စပ်သည်ဟု ဖော်ပြခြင်း လုံးဝမရှိပေ။ သူမ၏ ခင်ပွန်း ယောသပ်သည်သာ ဒါဗိဒ်မင်းကြီးနှင့် အမျိုးတော်ကြောင်း မသိ ၁:၂၀၊ လုကာ ၁:၂၇ တွင် ထင်ရှားစွာ ပြောထားပေသည်။ မာရိသည် ယောသပ်နှင့် ထိမ်းမြားသောကြောင့်သာ ဒါဗိဒ်မင်းကြီး၏ အမျိုးအနွယ်နှင့် ပတ်သက်ခွင့်ရကြောင်း တွေ့ရပေသည်။ ကိုယ်တော် ယေရှုသည် ယောသပ်၏ သားအရင်း မဟုတ်လျှင် ဒါဗိဒ်မင်းကြီးနှင့် အမျိုးရင်း တော်စပ်ရန် မည်သို့မှ မဖြစ်နိုင်ပေ။ (ဖိုးဂရ တွင် ဆက်ကြည့်ပါ)။

(၃၃၇) ကီဆီးဆေဆ် ဆိုသည်မှာ ညဉ့်ယဉ် တရားဘာဝနာ အားထုတ်သော သူတော်ကောင်း ပညာတတ်များကို ခေါ်ပေသည်။

	<p>သူတို့၏ မျက်ဝှမ်းမှ မျက်ရည်များ စီးကျလာသည်ကို သင်တွေ့ရလိမ့်မည်။ သူတို့က “အို ကံကြမ္မာရှင် တပည့်တော်တို့ ယုံကြည်ပါ၏။ တပည့်တော်တို့အား သက်သေတည်သူများနှင့်အတူ မှတ်တမ်းတင်တော်မူပါ။-</p>
၈၄	<p>وَمَا لَنَا لَا نُؤْمِنُ بِاللَّهِ وَمَا جَاءَنَا مِنَ الْحَقِّ وَنَطْمَعُ أَنْ يُدْخِلَنَا رَبَّنَا مَعَ الْقَوْمِ الصَّالِحِينَ ﴿٨٤﴾</p> <p>သစ္စာတရားမှ တပည့်တော်တို့ထံ ရောက်သည့် အရာနှင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တပည့်တော်တို့ မယုံကြည်နိုင်ရန် မရှိပါ။ အို ကံကြမ္မာရှင်၊ တပည့်တော်တို့အား ပြုပြင်သော လူမျိုးနှင့်အတူ ရှိစေရန် ဘဝင်ဖြစ်ပေါ်၏။” ဟု ရင့်ကျူး၏။</p>
၈၅	<p>فَأَتَابَهُمُ اللَّهُ بِمَا قَالُوا جَنَّاتٍ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا وَذَلِكَ جَزَاءُ الْمُحْسِنِينَ ﴿٨٥﴾</p> <p>ထိုရင့်ကျူးမှုများကြောင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကာလမဲ့ခံစားစေရန် အောက်ခင်း၌ စိမ့်စမ်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော ဥယျာဉ်တို့ကို အစားပေးတော်မူပြီ။ ဤသည် ကောင်းမွန်သူတို့ အတွက် ဆုလဒ်ပေတည်း။</p>
၈၆	<p>وَالَّذِينَ كَفَرُوا وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَحِيمِ ﴿٨٦﴾</p> <p>ဝါ၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဖုံးကွယ်သူများ၊ ငြင်းဆန်သူများ-ထိုသူများသည် ငရဲ၏ အဖော်များ ဖြစ်ကြ၏။</p>
၈၇	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَحْرَمُوا طَيِّبَاتِ مَا أَحَلَّ اللَّهُ لَكُمْ وَلَا تَعْتَدُوا إِنَّ اللَّهَ لَا يُحِبُّ الْمُعْتَدِينَ ﴿٨٧﴾</p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့အတွက် တရားဝင်ပြုထားသည့် သန့်စင်ရာများကို တရားမဝင် မပြုနှင့်၊ စည်းကျော်သူများ မဖြစ်နှင့်၊ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် စည်းကျော်သူများကို နှစ်သက်တော် မမူချေ။</p>
၈၈	<p>وَكُلُوا مِمَّا رَزَقَكُمُ اللَّهُ حَلالًا طَيِّبًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي أَنْتُمْ بِهِ مُؤْمِنُونَ ﴿٨٨﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့အတွက် တရားဝင်ပြုသော သန့်စင်ရာများကို စားသုံးကြလော့၊ သင်တို့သည် ယုံကြည် သူများ ဖြစ်ကြလျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြကုန်လော့။</p>
၈၉	<p>لَا يَأْخُذْكُمْ اللَّهُ بِاللَّغْوِ فِي أَيْمَانِكُمْ وَلَكِنْ يُؤْخِذْكُمْ بِمَا عَقَدْتُمُ الْإِيمَانَ فَكَفَّارَتُهُ إِطْعَامُ عَشْرَةِ مَسَاكِينَ مِنْ أَوْسَطِ مَا تُطْعَمُونَ أَوْ هَلِيكُمُ أَوْ كِسْوَتُهُمْ أَوْ تَحْرِيرُ رَقَبَةٍ فَمَنْ لَمْ يَجِدْ فَصِيَامُ ثَلَاثَةِ أَيَّامٍ ذَلِكَ كَفَّارَةُ أَيْمَانِكُمْ إِذَا حَلَفْتُمْ وَاحْفَظُوا أَيْمَانَكُمْ كَذَلِكَ يُبَيِّنُ اللَّهُ لَكُمْ آيَاتِهِ لَعَلَّكُمْ تَشْكُرُونَ ﴿٨٩﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့၏ အရေးမပါသော ကျိန်ဆိုမှုအတွက် အရေးယူမည် မဟုတ်ချေ။ သို့ရာတွင် ခိုင်မာ သော ကျိန်ဆိုမှုများကို အရေးယူတော်မူမည်။ ထိုအတွက် ပယ်ဖျောက်မှုမှာ သင်တို့၏ အိမ်သားများကို ကျွေးမွေးသည့် နည်းတူ သူဆင်းရဲ ဆယ်ဦးကို ကျွေးမွေးရမည်။ သို့မဟုတ် ဝတ်ဆင်ပေးရမည်။ သို့မဟုတ် အစေအပါး တစ်ဦးကို သူကောင်းပြုရမည်။ ထိုသို့ မတတ်နိုင်သူသည် ဥပုသ် သုံးရက် စောင့်တည်ရမည်။ ဤသည် ကျိန်ဆိုထားစဉ် ကျိန်ဆိုမှု အတွက် အာပတ်ဖြေခြင်းပင်။ ကျိန်ဆိုကတိကို စောင့်ထိန်းကြလော့။ ဤသည်တို့မှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင်တို့ ကျေးဇူးသိတတ်အံ့မှာ သင်တို့အတွက် သုတ်ဒေသနာများကို ရှင်လင်းချက်ပင်ဖြစ်၏။</p>
၉၀	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا إِنَّمَا الْخَمْرُ وَالْمَيْسِرُ وَالْأَنْصَابُ وَالْأَزْلَامُ رِجْسٌ مِّنْ عَمَلِ الشَّيْطَانِ فَاجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿٩٠﴾</p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့- ယစ်မှုခြင်း၊ လောင်းကစားခြင်း၊ ရုပ်ပွားကိုးကွယ်ခြင်း၊ ကံစမ်းမဲ ကစားခြင်းများသည် မ ကောင်းဆိုးဝါး၏ ကျင့်ကြံမှု အညစ်အကြေးများသာ ဖြစ်၏။ သင်တို့ အောင်မြင်အံ့သောမှာ ၎င်းတို့ကို ရှောင်ကြလော့။</p>
၉၁	<p>إِنَّمَا يُرِيدُ الشَّيْطَانُ أَنْ يُوقِعَ بَيْنَكُمُ الْعَدَاوَةَ وَالْبَغْضَاءَ فِي الْخَمْرِ وَالْمَيْسِرِ وَيَصُدَّكُمْ عَنْ ذِكْرِ اللَّهِ وَعَنِ الصَّلَاةِ فَهَلْ أَنْتُمْ مُنْتَهُونَ ﴿٩١﴾</p>

၂၂၉	မကောင်းဆိုးဝါးသည် မူးယစ်သေစာ၊ လောင်းကစားတို့၌ သင်တို့ချင်းကြား ရန်ငြိုးနှင့် အာဇာတကို ထည့်ထားရန် သာ အလိုရှိ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ဂူမှတ်ဘာဝနာပြုခြင်း မေတ္တာဓိဋ္ဌာန်ပြုခြင်းများကို ဟန့်တား၏။ သင်တို့သည် ထိုအမှု များကို ရပ်စဲကြမည်လော။
၉၂	<p>وَأَطِيعُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا الرَّسُولَ وَاحْذَرُوا فَإِن تَوَلَّيْتُمْ فَأَعْلَمُوا أَنَّمَا عَلَى رَسُولِنَا الْبَلَاغُ الْمُبِينُ ﴿٩٢﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်အား နာခံကြလော့၊ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်အား နာခံကြလော့၊ အမြဲသတိရှိကြလော့၊ အကယ်၍ ဘက်လှည့်ခဲ့ကြသော် သိထားကြလော့ ဝါ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်၏ ဝတ္တရားမှာ သာသနာအား ထင်ရှားစွာ ဖြန့်ချိရန် သာ ဖြစ်၏။</p>
၉၃	<p>لَيْسَ عَلَى الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ جُنَاحٌ فِيمَا طَعِمُوا إِذَا مَا اتَّقَوْا وَآمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ ثُمَّ اتَّقَوْا وَآمَنُوا ثُمَّ اتَّقَوْا وَأَحْسَنُوا وَاللَّهُ يُحِبُّ الْمُحْسِنِينَ ﴿٩٣﴾</p> <p>စားခဲ့မိသည်များကြောင့် ယုံကြည်လျက် ပြုပြင်မှု ပြုသူများ အပေါ်၌ အပြစ်မထိုက်ချေ၊ စည်းစောင့်ယုံကြည် သောအခါ ပြုပြင်ပြောင်းလဲမှု ပြုကြလော့၊ တဖန် စည်းစောင့် ယုံကြည်ကြလော့၊ တဖန် စည်းစောင့်၍ ကောင်းမှုပြုကြလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကောင်းမွန်သူများကို နှစ်သက်တော်မူ၏။</p>
၉၄	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَيَبْلُوَنَّكُمُ اللَّهُ بِشَيْءٍ مِّنَ الصَّيْدِ تَنَالَهُ أَيْدِيكُمْ وَرِمَاحُكُمْ لِيَعْلَمَ اللَّهُ مَن يَخَافُهُ بِالْغَيْبِ فَمَن اعْتَدَىٰ بَعْدَ ذَلِكَ فَلَهُ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿٩٤﴾</p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား မည်သူက စကျလွန်၌ ကြောက်ရွံ့ရိုက်ရှိုးမှုရှိသည်ကို သိစိမ့်သောငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့၏ လက်နှက်များနှင့် ဖမ်းဆီးရမိသော အမဲများနှင့် စပ်လျဉ်း၍ စုံစမ်းတော်မူမည်။ ဤနောက်တွင်မှ စည်းဖောက်သော မည်သူ့အတွက်မဆို စူးနစ်သော ဝင့်ကြွေးသည် ရှိနေ၏။</p>
၉၅	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَقْتُلُوا الصَّيْدَ وَأَنْتُمْ حُرْمٌ وَمَن قَتَلَهُ مِنْكُم مُّتَعَمَّدًا فَجَزَاءٌ مِّثْلُ مَا قَتَلَ مِنَ النَّعْمِ يَحْكُمُ بِهِ ذَوَا عَدْلٍ مِّنكُمْ هَدْيًا بَالِغَ الْكَعْبَةِ أَوْ كَفَّارَةٌ طَعَامُ مَسَاكِينَ أَوْ عَدْلٌ ذَلِكَ صِيَامًا لِيَذُوقَ وَبَالَ أَمْرِهِ عَفَا اللَّهُ عَمَّا سَلَفَ وَمَن عَادَ فَيَنْتَقِمِ اللَّهُ مِنْهُ وَاللَّهُ عَزِيزٌ ذُو انتِقَامٍ ﴿٩٥﴾</p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့သည် သင်တို့၏အားဖြင့် အမဲလိုက် သတ်ဖြတ်မှု မပြုကြလင့်၊* သင်တို့အနက် စိတ်ပါ လက်ပါ သတ်ဖြတ်သူသည် သတ်မိသည်နှင့် ညီမျှသော အိမ်မွေးတိရစ္ဆာန်ကို အစားပေးရမည်။<sup>၃၃၈</sup> ထိုအမှုကို သင်တို့မှ တရားရှိသူနှစ်ဦးက ဆုံးဖြတ်ရ၍ ကာအိဘာကျောင်းတော်သို့ လှူဘွယ်ဝတ္ထုအဖြစ် ပို့ဆောင်ရမည်။ သို့မဟုတ် သူဆင်း ရဲတို့အား ကျွေးမွေးခြင်းဖြင့် အာပတ်ဖြေရမည်။ သို့မဟုတ် ထိုနှင့်အညီ ဥပုသ်စောင့်တည်ရမည်။ ယင်းသည် သူ့အစီ အမံ၏ အကျိုးဆက်ကို သူ မြည်းစမ်းခြင်းပင်။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွန်လေပြီးသည်များကို ခွင့်လွှတ်တော်မူ၏။ ထပ်မံကျူးလွန်သောသူအား ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အရေးယူတော်မူအံ့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်</p>

(၃၃၈) အစ္စလာမ်ဘာသာ၌ သက်သတ်လွတ်စားရန် တိုက်တွန်းထားသော သွန်သင်ချက်များ မရှိပေ။ သက်သတ်လွတ်စားသူများအား ပြစ်တင်ပုတ်ခတ် ခြင်းလည်း မရှိပေ။ လူသား၌ လိုအပ်သော အစားအဟာရများမှ ကျမ္ဘာသန်စင်သော အရာများကို ခွင့်ပြုထားပေသည်။ သို့သော် သတ္တဝါများအား အချိန်အခါရွေး လိုက်လံသတ်ဖြတ်ခြင်းကို တားမြစ်ပေသည်။ အထူးသဖြင့် ဤသတ်တော်သည် တောရိုင်းတိရစ္ဆာန် ကာကွယ်စောင့်ရှောက်ရေးကို သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။ စုပေါင်းဒုလ္လဘပြုရန် ရည်ရွယ်၍ ခရီးသွားစဉ် လမ်းခရီး၌ အလွန်တရာ အရေးကြုံ၍ အသက်ဆက်ရန် တောတိရစ္ဆာန်များကို အမဲလိုက်စားမိသည်မှ အပ၊ စိတ်ပါလက်ပါ ရည်ရွယ်ချက်ဖြင့် အမဲလိုက်ခြင်းကို တားမြစ်သည့်အပြင် သတ်မိသော အမဲနှင့် အညီ အိမ်မွေး တိရစ္ဆာန်ကို အစားပြန်ပေးရမည် ဖြစ်သည်။ ထိုစဉ်က ကာအိဘာကျောင်းတော်သည် လူအများစုပေါင်းဆုံဆည်းရာ ထင်ရှားသော မြို့ပြဖြစ်၍ မြို့ပြ ပတ်ဝန်းကျင်၌ သဘာဝထိန်းသိမ်းမှုများ ပျောက်ကွယ် မသွားစေရန်လည်း ရည်ရွယ်ပေသည်။ ကျမ်းတော်သည် လူသားအပေါင်းတို့အတွက် နမူနာ ယူနိုင်စေရန် သွန်သင်သောကြောင့် မည်သည့် မြို့ပြတည်ဆောက်မှုများကို မဆို တည်ဆောက်ရာ၌ သဘာဝ ပတ်ဝန်းကျင် ထိန်းသိမ်းထားမှုများလည်း မလုပ်မဖြစ် ပြုလုပ်ရမည့် တာဝန်ဖြစ်ကြောင်းကို သွန်သင်ခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

	ဘုန်းတော်အရှင် တန်ပြန်စေသော အရှင် ဖြစ်၏။
၉၆၊	<p>أَحَلَّ لَكُمْ صَيْدَ الْبَحْرِ وَطَعَامَهُ مَتَاعًا لَكُمْ وَلِلسَّيَّارَةِ وَحَرَّمَ عَلَيْكُمْ صَيْدَ الْبَرِّ مَا دُمْتُمْ حُرُمًا وَاتَّقُوا اللَّهَ الَّذِي إِلَيْهِ تُحْشَرُونَ ﴿٩٦﴾</p> <p>သင်တို့နှင့် ခရီးသည်တို့၏ အကျိုးငှာ ရေသတ္တဝါများကို ဖမ်းဆီးခြင်း စားသုံးခြင်းကို သင်တို့အား ခွင့်ပြု၏။ သင်တို့၏ ဝတ်ရုံထားသမျှ ကုန်းသတ္တဝါများအား အမဲလိုက်ခြင်းကို တားမြစ်တော်မူပြီ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့၊ အရှင်ထံ၌သာ စုပေါင်းရမည်သာတည်း။</p>
၉၇၊	<p>جَعَلَ اللَّهُ الْكَعْبَةَ الْبَيْتَ الْحَرَامَ قِيَامًا لِلنَّاسِ وَالشَّهْرَ الْحَرَامَ وَالْهَدْيَ وَالْقَلَائِدَ ذَلِكَ لِتَعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ يَعْلَمُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ وَأَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ ﴿٩٧﴾</p> <p>★၂:၁၉၇ ★၅:၂</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လူသားအပေါင်း စွဲမြဲရပ်တည်ရန် မြင့်မြတ်သော ကျောင်းတော်အဖြစ် ကအိဘာ၊<sup>၃၃၉</sup> ဘေးမဲ့လများ၊* လူဘွယ်ဝတ္ထုများ၊ ပန်းကုံးများကို* ပြုလုပ်တော်မူ၏။ ယင်းမှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မိုးများအတွင်း မြေအတွင်း ရှိနေသည်များကို သိနေတော်မူကြောင်း သင်တို့ သိမှတ်ကြရန်ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သဗ္ဗလုံးစုံအား သိနေတော်မူ၏။</p>
၉၈၊	<p>اعلموا أَنَّ اللَّهَ شَدِيدُ الْعِقَابِ وَأَنَّ اللَّهَ غَفُورٌ رَحِيمٌ ﴿٩٨﴾</p> <p>သိမှတ်ကြလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ပြတ်သားစွာ တုံ့ပြန်တော်မူသောအရှင်၊ ခွင့်လွှတ်သောအရှင် အကြင်နာရှင်ပင် ဖြစ်၏။</p>
၉၉၊	<p>مَا عَلَى الرَّسُولِ إِلَّا الْبَلَاغُ وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تُبْدُونَ وَمَا تَكْتُمُونَ ﴿٩٩﴾</p> <p>ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်၏ ဝတ္တရားမှာ သာသနာဖြန့်ချိရန်သာ ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဖွင့်ဟရာများ၊ ထိန်ချန်ရာများကို ကုန်စင်သိနေတော်မူ၏။</p>
၁၀၀၊	<p>قُلْ لَا يَسْتَوِي الْخَبِيثُ وَالطَّيِّبُ وَلَوْ أَعْجَبَكَ كَثْرَةُ الْخَبِيثِ فَاتَّقُوا اللَّهَ يَا أُولِي الْأَلْبَابِ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ ﴿١٠٠﴾</p> <p>ဟောပြောလော့ “မသန့်ပြန့်သော အရာများ ပေါများခြင်းကြောင့် သင့်အား အံ့အားသင့်စေသော်လည်း မသန့်ပြန့်သောအရာသည် သန့်စင်သောအရာနှင့် ထပ်တူထပ်မျှ မဖြစ်ချေ။ အို ပညာရှင်တို့ သင်တို့သည် အောင်မြင်ပေါက်မြောက်သူများ ဖြစ်အံ့ငှာ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့။</p>
၁၀၁၊	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا لَا تَسْأَلُوا عَن شَيْءٍ إِن تَبَدَّلَ لَكُمْ تَسْوُكُمْ وَإِن تَسْأَلُوا عَنْهَا حِينَ يُنَزَّلُ الْقُرْآنُ تُبَدَّلْ لَكُمْ عَفَا اللَّهُ عَنْهَا وَاللَّهُ غَفُورٌ حَلِيمٌ ﴿١٠١﴾</p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့အား ဖွင့်ပြောလိုက်လျှင် အကုသိုလ်သင့်နိုင်မည့် အကြောင်းများကို သင်တို့ မမေးကြကုန်လင့်၊ သို့သော် ကုန်အံ့ကို ချမှတ်ပေးနေစဉ်တွင် မေးမြန်းကြလျှင် သင်တို့အတွက် ပေါ်ပြန်၏။ ထို၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ခွင့်လွှတ်တော်မူ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသောအရှင် ညွှာတာသောအရှင် ဖြစ်၏။</p>
၁၀၂၊	<p>قَدْ سَأَلَهَا قَوْمٌ مِّن قَبْلِكُمْ ثُمَّ أَصْبَحُوا بِهَا كَافِرِينَ ﴿١٠٢﴾</p> <p>မုချပင် သင်တို့မတိုင်မှီ လူမျိုးသည်လည်း မေးမြန်းခဲ့ကြပြီ၊ ပြီးနောက်မှ ထိုအရာ၌ ဖုံးကွယ် သူတို့ ဖြစ်သွား၏။</p>

(၃၃၉) ကျမ်းမြတ်ကုရ်အံတွင် မြင့်မြတ်သော ဌာန ဗိမာန်အဖြစ် ကအိဘာ ဝတ်ကျောင်းတော် တစ်ခုတည်းကိုသာ အသိအမှတ် ပြုပြောဆိုပေသည် အခြားသော ဝတ်ကျောင်းတော်များသည် မေတ္တာဗိဌာန်ပြုဘို့ရာ ဌာနများ အဖြစ် သတ်မှတ်နိုင်သော်လည်း ကအိဘာ ကျောင်းတော်ကဲ့သို့ မြင့်မြတ်သော ကျောင်းတော်အဖြစ် တတန်းတစားတည်း မမှတ်ယူသင့်ပေ။ ထိုသို့မှတ်ယူခြင်းကြောင့် အယူသီးမှုများ ဖြစ်လာကာ နိုင်ငံရေး ပရေဂဉ် မှုဆလင်များ နစ်မွန်းနေရသည်မှာ ငြင်းနိုင်ဘွယ် မရှိချေ။

၁၀၃၂	<p>مَا جَعَلَ اللَّهُ مِنْ بَحِيرَةٍ وَلَا سَائِبَةٍ وَلَا وَصِيلَةٍ وَلَا حَامٍ وَلَكِنَّ الَّذِينَ كَفَرُوا يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ وَأَكْثَرُهُمْ لَا يَعْقِلُونَ ﴿٢٢٠﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဗဟိရားဟ်၊ ဆာအိဘတ်၊ ဝဆီးလဟ်နှင့် ဟမ်း<sup>၃၃၀</sup> တို့ကို ပြုလုပ်တော် မမူချေ။ သို့သော် ဖုံးကွယ်သူတို့သည်ကား ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လိမ်လည် မုသားပြုကြကုန်၏။ သူတို့အနက် အများစုသည် အတွေးအခေါ် မရှိကြချေ။</p>
၁၀၃၂	<p>وَإِذَا قِيلَ لَهُمْ تَعَالَوْا إِلَىٰ مَا أَنزَلَ اللَّهُ وَإِلَىٰ الرَّسُولِ قَالُوا حَسْبُنَا مَا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا أُولَٰئِكَ كَانُوا فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٢١﴾</p> <p>သူတို့အား “ပရမတ်ဘုရားရှင် ချမှတ်ပေးရာဘက်သို့၊ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်၏ဘက်သို့ လှည့်ကြရန်” ပြောသောအခါ “ကျွန်ုပ်တို့၏ မိရိုးဖလာ တွေ့ရှိမှုသည် ကျွန်ုပ်တို့အတွက် လုံလောက်ပေပြီ” ပြန်ပြောကြ၏။ သူတို့၏ မိရိုးဖလာသည် အသိပညာ စိုးစဉ်းမျှမရှိ၊ လမ်းညွှန်မှန်လည်း မရှိဘဲလျက် (လုံလောက်ကြ)သလော။</p>
၁၀၃၅	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا عَلَيْكُمْ أَنْفُسَكُمْ لَا يَضُرُّكُمْ مَن ضَلَّ إِذَا اهْتَدَيْتُمْ إِلَى اللَّهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا فإِنِّي نَبِّئُكُمْ بِمَا كُنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٢٤﴾</p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့၏ ဉာဏ်စဉ်အတွက် သင်တို့၌သာ ဝတ္တရားရှိ၏။ သင်တို့သည် လမ်းညွှန်မှန်၌ ရှိနေလျှင် လမ်းလွဲသူသည် သင်တို့အား မနစ်နာစေနိုင်ပေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံသို့သာ သင်တို့အားလုံး ပေါင်းဆုံကြရမည်ပင်။ သို့နောက် သင်တို့ကျင့်ကြံခဲ့သမျှကို ထုတ်ပြန်ပြသတော်မူလတ္တံ့။</p>
၁၀၃၆	<p>يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا شَهَادَةٌ بَيْنَكُمْ إِذَا حَضَرَ أَحَدُكُمْ الْمَوْتُ حِينَ الْوَصِيَّةِ اثْنَانِ ذُوَا عَدْلٍ مِّنْكُمْ أَوْ آخَرَانِ مِنْ غَيْرِكُمْ إِنْ أَنْتُمْ ضَرَبْتُمْ فِي الْأَرْضِ فَأَصَابَتْكُمْ مُصِيبَةُ الْمَوْتِ تَحْسِبُونَهُمَا مِنْ بَعْدِ الصَّلَاةِ فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ إِنْ رَأَيْتُمُوهُمَا لَا تَشْتَرِي بِهِ ثَمَنًا وَلَوْ كَانَ ذَا قُرْبَىٰ وَلَا نَكْتُمُ شَهَادَةَ اللَّهِ إِنَّا إِذًا لَّمِنَ الْآثِمِينَ ﴿٢٢٥﴾</p> <p>အို ယုံကြည်သောသူတို့၊ သင်တို့အနက် တစ်စုံတစ်ယောက်သည် ကွယ်လွန်ရန် အသင့်ဖြစ်လာ၍ သေတမ်းစာရေးသောအခါ သင်တို့မှ တရားရှိသူနှစ်ဦးကို မျက်မှောက်သက်သေ အဖြစ်ထားရမည်။ သို့တည်းမဟုတ် တိုင်းတပါးသို့ ရောက်နေ၍ သေခြင်းကျရောက် ထိသက်လာလျှင် အခြား အမျိုးသားထဲမှ ဖြစ်နိုင်သည်။ သူတို့အား သံသယရှိကြလျှင် သူတို့ မေတ္တာဓိဋ္ဌာန်ပြုပြီးနောက် စောင့်ဆိုင်းကြပြီး ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တိုင်တည်လျက် “ဆွေမျိုးနီးစပ် ဖြစ်လင့်ကစား ထို၌ အနည်းအပါးမျှပင် အကျိုးအမြတ်မရှာပါ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သက်သေတည်စေသော ပညတ်ကို မထိန်ငှက်ပါ။ ဤသို့ပြုခဲ့သော်၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် မကောင်းမှုဘေး သင့်သူများမှ ဖြစ်ပါစေ” ဟုကျိန်စေလော့။</p>
၁၀၃၇	<p>فَإِنْ عَثَرَ عَلَىٰ أَنَّهُمَا اسْتَحَقَّ إِثْمًا فَأَخْرَانِ يَقُومَانِ مَقَامَهُمَا مِنَ الَّذِينَ اسْتَحَقَّ عَلَيْهِمُ الْأَوْلِيَانِ ﴿٢٢٦﴾</p>

(၃၃၀) ဗဟိရားဟ် ဆိုသည်မှာ “နို့ရည်ကို ရိုးရာပသ ကိုးကွယ်သည့် ရုပ်ပွားဆင်းတုများ အတွက် လူထားသောကြောင့် ဘေးမဲ့ ပေးထားသော တိရိစ္ဆာန် များကို” ခေါ်ပေသည်။ ဆာအိဘတ် ဆိုသည်မှာ “ရိုးရာပသ ကိုးကွယ်သည့် ရုပ်ပွားဆင်းတုများ အတွက် လူထားသဖြင့် ဘေးမဲ့ ပေးထားသော တိရိစ္ဆာန်များကို” ခေါ်ပေသည်။ ဝဆီးလဟ် ဆိုသည်မှာ “အမန်စ်ကြိမ် ဆက်တိုက်မွေးသောကြောင့် ရိုးရာပသ ကိုးကွယ်သည့် ရုပ်ပွားဆင်းတုများ အတွက် လူထား ဘေးမဲ့ ပေးထားသော ကုလားအုပ် အမများကို” ခေါ်ပေသည်။ ဟမ်း ဆိုသည်မှာ “သတ်မှတ်ထားသည့် အရေအတွက် ပြည့်အောင် မျိုးစပ်ပြီးဖြစ်၍ ရိုးရာပသ ကိုးကွယ်သည့် ရုပ်ပွားဆင်းတုများ အတွက် လူထားကာ ဘေးမဲ့ ပေးထားသော ကုလားအုပ် အထီးများကို” ခေါ်ပေသည်။ ထိုသို့ ရိုးရာပသမှုများကို ပရမတ်ဘုရားရှင်က ပညတ်ခြင်း မဟုတ်ကြောင်းကို ဤသုတ်တော်က ရှင်းလင်းတင်ပြခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

	<p style="text-align: center;"><b>فَيُقْسِمَانِ بِاللَّهِ لَشَهَادَتُنَا أَحَقُّ مِنْ شَهَادَتَيْهِمَا وَمَا اعْتَدَيْنَا إِنَّا إِذَا لَمِنَ الظَّالِمِينَ</b> *</p> <p>အကယ်၍ ထိုနှစ်ဦးသည် အပြစ်ထိုက်သူများ အဖြစ် သိလေလျှင်၊ အပြစ်သင့်သော ထိုရပ်တည်သူ အမျိုးနီးစပ် နှစ်ဦး အစား အခြားနှစ်ဦးကို ရပ်တည်စေလျက် “ကျွန်ုပ်တို့၏ သက်သေခံချက်သည် ထိုနှစ်ဦး သက်သေခံချက်ထက် ပို၍ မှန်ကန်ပါသည်။ အကယ်၍ ကျွန်ုပ်တို့သည် စည်းပေါက်ကြပါမူ၊ အမိုက်ကောင်များမှ ဖြစ်ကြပါစေ” ဟု ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တိုင်တည် ကျိန်ဆိုစေကြလော့။</p>
၁၀၈၈	<p style="text-align: center;"><b>ذَلِكَ أَذْنَى أَنْ يَأْتُوا بِالشَّهَادَةِ عَلَى وَجْهِهَا أَوْ يَخَافُوا أَنْ تُرَدَّ أَيْمَانٌ بَعْدَ أَيْمَانِهِمْ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاسْمَعُوا وَاللَّهُ لَا يَهْدِي الْقَوْمَ الْفَاسِقِينَ</b> *</p> <p>ဤသည် မျက်နှာရသောစေ သက်သေခံချက်ကို ဖော်ဆောင်ရန် သို့မဟုတ် သူတို့၏ ကျမ်းကျိန်မှုအား ကန့်ကွက်ခံရခြင်းမှ စိုးကြောက်စေရန် အနီးစပ်ဆုံးပင် ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့၊ နာယူကြလော့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ယုတ်မာသော လူမျိုးအား လမ်းညွှန်တော် မမူချေ။</p>
၁၀၉၂	<p style="text-align: center;"><b>يَوْمَ يَجْمَعُ اللَّهُ الرُّسُلَ فَيَقُولُ مَاذَا أُجِبْتُمْ قَالُوا لَا عِلْمَ لَنَا إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ</b> *</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်များအား စုပေါင်းစေသောနေ့၌ “မည်သို့အဖြေရခဲ့သနည်း” ဟု မေးသော်၊ “တပည့်တော်တို့သည် ကုန်စင်သိခြင်း မရှိပါ၊ အရှင်သည်သာ စကွဲလွန်များကို သိပါ၏” ဟု လျှောက်ကြလတ္တံ့။</p>
<p>၁၁၀၁</p> <p>★ ၃:၄၅ ★ ၂:၈၇ ❖ ၃:၇၆</p> <p>★ ၄:၄၉</p>	<p style="text-align: center;"><b>إِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ اذْكُرْ نِعْمَتِي عَلَيْكَ وَعَلَى وَالِدَتِكَ إِذْ أَيَّدتُّكَ بِرُوحِ الْقُدُسِ تُكَلِّمُ النَّاسَ فِي الْمَهْدِ وَكَهْلًا وَإِذْ عَلَّمْتُكَ الْكِتَابَ وَالْحِكْمَةَ وَالتَّوْرَةَ وَالْإِنْجِيلَ وَإِذْ تَخَلَّقُ مِنَ الطِّينِ كَهَيْئَةِ الطَّيْرِ بِأَذْنِي فَتَنفُخُ فِيهَا فَتَكُونُ طَيْرًا بِأَذْنِي وَتَبْرِىءُ الْأَكْمَةَ وَالْأَبْرَصَ بِأَذْنِي وَإِذْ تُخْرِجُ الْمَوْتَى بِأَذْنِي وَإِذْ كَفَفْتُ بَنِي إِسْرَائِيلَ عَنْكَ إِذْ جِئْتَهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَقَالَ الَّذِينَ كَفَرُوا مِنْهُمْ إِنْ هَذَا إِلَّا سِحْرٌ مُّبِينٌ</b> *</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က “အို မာရီ၏သား ယေရှု ငါအရှင်က သင်နှင့် သင်၏ မွေးသမိခင်အပေါ်၌ ဂုဏ်ပေးမှုကို သတိရကြလော့၊* သင့်အား မြတ်သောဉာဏ်စဉ်အားဖြင့် အားဖြည့်ပေးတော်မူ၏။* လူသားတို့အား ပုခက်တွင်းမှ လည်းကောင်း၊ အရွယ်ရောက် သော်လည်းကောင်း စကားပြောစေ၏။* အသင့်အား ကျမ်းတော်၊ ဓမ္မသတ်တော်နှင့် တိုရာဟ်၊ ဧဝံဂလီများကို သင်ပေးတော်မူ၏။ သင့်အား မြေမှ ငှက်ရုပ် အသွင် ပုံဖော်စေလျက် ငါ၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် မှုတ်လိုက်လျှင် ၎င်းသည် ငါ၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် ငှက်ဖြစ်လာလိမ့်မည်။ ငါ၏ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် အကန်းနှင့် အနာကြီးရောဂါသည်တို့အား ကုသနိုင်မည်၊ ငါ၏ ခွင့်ပြုမိန့်ဖြင့် သူသေများကို ပြန်လည် ထွန်းပေါက်စေ၏။* အသင်သည် ဂျူးလူမျိုးတို့ထံသို့ ရှင်းလင်းချက်များကို ပေးရောက်စေသောအခါ၊ သင့်ကို သူတို့ထံမှ ကာကွယ်ပေးတော်မူ၏။ သူတို့အနက် ဖုံးကွယ်သူများက “ဤသည် ရှင်းလင်းသော ပရောဂပညာသာ ဖြစ်၏” ဟု ပြောဆိုကြ၏။</p>
၁၁၁၁	<p style="text-align: center;"><b>وَإِذْ أَوْحَيْتُ إِلَى الْحَوَارِيِّينَ أَنْ آمِنُوا بِي وَبِرَسُولِي قَالُوا آمَنَّا وَاشْهَدْ بِأَنَّا مُسْلِمُونَ</b> *</p> <p>ငါသည် ဝတ်ရုံဖြူများထံသို့* “ငါအရှင်နှင့်၊ ငါ၏ ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်အား ယုံကြည်ကြလော့” ဟု အာရုံပေးသော် “တပည့်တော်တို့ ယုံကြည်ပါ၏၊ တပည့်တော်တို့သည် သန္တိသုခဝါဒီများ အဖြစ် သက်သေဖြစ်ပါ၏” ဟု ပြန်ပြောကြ၏။</p>
၁၁၂	<p style="text-align: center;"><b>إِذْ قَالَ الْحَوَارِيُّونَ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ هَلْ يَسْتَطِيعُ رَبُّكَ أَنْ يُنْزِلَ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ قَالَ اتَّقُوا</b></p>

	<p style="text-align: right;"><b>اللَّهُ إِنْ كُنْتُمْ مُؤْمِنِينَ</b> ﴿</p> <p>ဝတ်ရုံဖြူများက “အို မာရိ၏သား ယေရှု၊ ကျွန်ုပ်တို့အတွက် စတုဒိသာကို သင်၏ ကံကြမ္မာရှင်က ကောင်းကင်ယံမှ ချမှတ်ပေးနိုင်သလော” ဟု တောင်းဆို သောအခါ သူက “အသင်တို့သည် ယုံကြည်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား စည်းစောင့်ကြလော့” ဟု ဟောပြော၏။</p>
၁၁၃၊	<p style="text-align: center;"><b>قَالُوا نُرِيدُ أَنْ نَأْكُلَ مِنْهَا وَتَطْمَئِنَّ قُلُوبُنَا وَنَعْلَمَ أَنْ قَدْ صَدَقْتَنَا وَنَكُونَ عَلَيْهَا مِنَ الشَّاهِدِينَ</b> ﴿</p> <p>သူတို့က “ကျွန်ုပ်တို့သည် ၎င်းမှ မှီဝဲစားသုံးနိုင်ရန်၊ ကျွန်ုပ်တို့၏ စိတ်နှလုံး၌ ဘဝင်ကျနိုင်ရန်၊ အသင်သည် ဖြောင့်မှန်သည်ကို သိနိုင်စေရန်၊ ထိုအပေါ်၌ ကျွန်ုပ်တို့ သက်သေတည်သူများဖြစ်ရန်” ဟု ပြန်ပြောကြ၏။</p>
၁၁၄၊	<p style="text-align: center;"><b>قَالَ عِيسَى ابْنُ مَرْيَمَ اللَّهُمَّ رَبَّنَا أَنْزِلْ عَلَيْنَا مَائِدَةً مِنَ السَّمَاءِ تَكُونُ لَنَا عِيدًا لِأَوَّلِنَا وَآخِرِنَا وَآيَةً مِنْكَ وَارْزُقْنَا وَأَنْتَ خَيْرُ الرَّازِقِينَ</b> ﴿</p> <p>မာရိ၏သား ယေရှုက “အို ကံကြမ္မာရှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ တပည့်တော်တို့ အတွက် ကောင်းကင်ယံမှ စတုဒိသာကို ချမှတ်ပေးပါ။ တပည့်တော်တို့အား တပည့်တော်တို့၏ ရှေးလူ နောက်လူများ အတွက် အရှင်ထံမှ နိမိတ်လက္ခဏာ ဆက်လက်ဖြစ်စေတော်မူပါ။ ရိက္ခာထောက်တော်မူပါ။ အရှင်သည် အမြတ်ဆုံး ရိက္ခာထောက် သည့် အရှင်ဖြစ်ပါ၏။” ဟု ဆုပန်သော်-</p>
၁၁၅၊	<p style="text-align: center;"><b>قَالَ اللَّهُ إِنِّي مُنَزَّلُهَا عَلَيْكُمْ فَمَنْ يَكْفُرْ بَعْدَ مَنكُمُ فَإِنِّي أُعَذِّبُهُ عَذَابًا لَا أُعَذِّبُهُ أَحَدًا مِّنَ الْعَالَمِينَ</b> ﴿</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က “ ငါသည် သူတို့အပေါ်၌ ၎င်းကို ချပေးတော်မူပြီ၊ သို့နောက်မှ သင်တို့အနက် ဖုံးကွယ်သော သူအား လောကဝင်သိမ်း၌ တစ်ဦးတစ်ယောက်ကိုမျှ မပေးဘူးသည့် ဝင့်ကြေးဖြင့် ဝင့်ကြေးသင့်စေမည်” ဟု မိန့်လေ၏။</p>
၁၁၆၊	<p style="text-align: center;"><b>وَإِذْ قَالَ اللَّهُ يَا عِيسَى ابْنَ مَرْيَمَ أَنْتَ قُلْتَ لِلنَّاسِ اتَّخِذُونِي وَأُمَّيَ الْهَيْدِينَ مِنْ دُونِ اللَّهِ قَالَ سُبْحَانَكَ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أَقُولَ مَا لَيْسَ لِي بِحَقٍّ إِنْ كُنْتُ قُلْتُهُ فَقَدْ عَلِمْتَهُ تَعْلَمَ مَا فِي نَفْسِي وَلَا أَعْلَمُ مَا فِي نَفْسِكَ إِنَّكَ أَنْتَ عَلَّامُ الْغُيُوبِ</b> ﴿</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်က မာရိ၏သား ယေရှုအား အသင်သည် လူသားတို့အား “ပရမတ်ဘုရားရှင်အား တုပြိုင်လျက် ကျွန်ုပ်နှင့် ကျွန်ုပ်၏မိခင်အား ဘုရားနှစ်ပါးအဖြစ် ယူမှတ်စေသလော” ဟု မိန့်သောအခါ၊ သူ လျှောက်ထားသည်မှာ “အရှင်သည် အတုမဲ့ ဖြစ်ပါ၏။ အမှန်တရားမှ အပ တပည့်တော် မပြောသင့်သော မအပ်မရာကို မပြောပါ။ အကယ်၍ ပြောခဲ့မိလျှင် အရှင် သိပြီးသား ဖြစ်ပါ၏။ တပည့်တော်၏ ဉာဏ်ထဲ၌ ရှိသည်ကို အရှင် သိပါ၏။ အရှင်၏ စရိုက်တော်အား တပည့်တော် မသိနိုင်ပါ။ ဧကန်ပင် အရှင်သည်သာ စက္ခုလွန်များကို သိနေတော်မူပါ၏-</p>
၁၁၇၊	<p style="text-align: center;"><b>مَا قُلْتُ لَهُمْ إِلَّا مَا أَمَرْتَنِي بِهِ أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ رَبِّي وَرَبَّكُمْ وَكُنْتُ عَلَيْهِمْ شَهِيدًا مَّا دُمْتُ فِيهِمْ فَلَمَّا تَوَفَّيْتَنِي كُنْتُ أَنْتَ الرَّقِيبَ عَلَيْهِمْ وَأَنْتَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ شَهِيدٌ</b> ﴿</p> <p>-ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင် ဖြစ်သော ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ ကိုးကွယ်ကြရန် တပည့်တော်အား မိန့်ညွှန်သည်ကိုသာ သူတို့အား ဟောပြောပါ၏။ တပည့်တော်သည် သူတို့နှင့်အတူ ရှိနေခဲ့သမျှ သူတို့အတွက် သက်</p>

(၃၄၁) အာရိဗိဘာသာဖြင့် “မာအိဒ်ဟ်” ဆိုသော ဤစကားလုံးသည် ကြီးကျယ်စွာ တည်ခင်းကျေးဇူးပေးသော စားပွဲကြီး ဟု ဖြစ်ပေသည်။ ဤဓမ္မခန္ဓာ၏ ခေါင်းစီး အမည်နာမကို ဤစကားလုံးဖြင့် အမည်ပေးထားပေသည်။ ဆိုလိုသည်မှာ လူသားအပေါင်း လွတ်လပ်ပျော်ရွှင်စွာ စားသုံးနိုင်သော စတုဒိသာ ပင်ဖြစ်ပေသည်။ စတုဒိသာအား ကောင်းကင်မှ ချပေးသည် ဆိုခြင်းမှာ အစားအသောက်များကို ကောင်းကင်မှ ချပေးခြင်းကို မဆိုလိုပေ။ စတုဒိသာသည် မြင့်မြတ်သော အလှူဒါန ဖြစ်ကြောင်းကိုသာ ဆိုလိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

	<p>သေဖြစ်ပါ၏။ တပည့်တော်အား အနိစ္စဖြစ်စေသောအခါ၊ အရှင်သည် သူတို့အား ကာကွယ်သော အရှင်ဖြစ်ပါ၏။ အရှင်သည်သာ သဗ္ဗလုံးစုံအား အသိသက်သေဖြစ်ပါ၏-၃၉၂</p>
၁၁၈၊	<p style="text-align: center;"><b>إِنْ تَعَذَّبْتُمْ فَإِنَّهُمْ عِبَادُكَ وَإِنْ تَغْفِرْ لَهُمْ فَإِنَّكَ أَنْتَ الْعَزِيزُ الْحَكِيمُ</b></p> <p>-သူတို့သည်ကား အရှင်၏ အမှုတော်ဆောင်များ ဖြစ်ကြ၏။ အရှင်က သူတို့အား ဝင့်ကြေးသင့်စေနိုင်၏။ လွတ်ငြိမ်းခွင့် ပေးနိုင်ပါ၏။ ဧကန်ပင် အရှင်သည်သာ ဘုန်းတော်ရှင်၊ ဓမ္မသတ်ရှင် ဖြစ်တော်မူပါ၏”</p>
၁၁၉၊	<p style="text-align: center;"><b>قَالَ اللَّهُ هَذَا يَوْمٌ يَنْفَعُ الصَّادِقِينَ صِدْقُهُمْ لَهُمْ جَنَّاتٌ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهَا الْأَنْهَارُ خَالِدِينَ فِيهَا أَبَدًا رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُمْ وَرَضُوا عَنْهُ ذَلِكَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ</b></p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင် မိန့်တော်မူမည်မှာ “ဤသည်ကား ဖြောင့်မှန်သူများအတွက် ဖြောင့်မှန်သော အကျိုးရှိမည့်နေ့ပင် တည်း။ သူတို့အဘို့ အောက်ခင်း၌ စိမ့်စမ်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော ဥယျာဉ်တို့သည်ရှိ၏။ ထို၌ ကာလမဲ့စားရမည်ပင်” ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သူတို့အား နှစ်မြို့တော်မူ၏။ သူတို့ကလည်း ပရမတ်ဘုရားရှင်အား နှစ်မြို့ကြကုန်၏။ ဤသည် မဟာအောင်မြင်မှုကြီးပင် ဖြစ်၏။</p>
၁၂၀၊	<p style="text-align: center;"><b>لِلَّهِ مُلْكُ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا فِيهِنَّ وَهُوَ عَلَىٰ كُلِّ شَيْءٍ قَدِيرٌ</b></p> <p>မိုးများမြေနှင့် ထိုနှစ်ခုတွင်ရှိရာတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ အာဏာ၌ ရှိ၏။ အရှင်သည် ခပ်သိမ်းကုန် အား စည်းချိန်ချမှတ်တော်မူ၏။</p>

(၃၄၂)ဤသုတ်တော်က ကိုယ်တော်ယေရှုသည် လောက၌ အနိစ္စရောက်သွားပြီဖြစ်ကြောင်း အတိအကျ ပြောဆိုထားပေသည်။ ကိုယ်တော်ယေရှု အား ထိုမေးခွန်းမေးမည့်နေ့မှာ ကံ ကံ၏အကျိုးကို အဆုံးအဖြတ်ပေးသောကာလ ဖြစ်သည့် ရပ်တည်မြဲမြံရမည့် ကာလတွင် ဖြစ်ကြောင်း သုတ်တော် ၁၁၉ ကထောက်ပြထားပေသည်။ လောကီသက်တမ်းတွင် မဟုတ်ချေ။